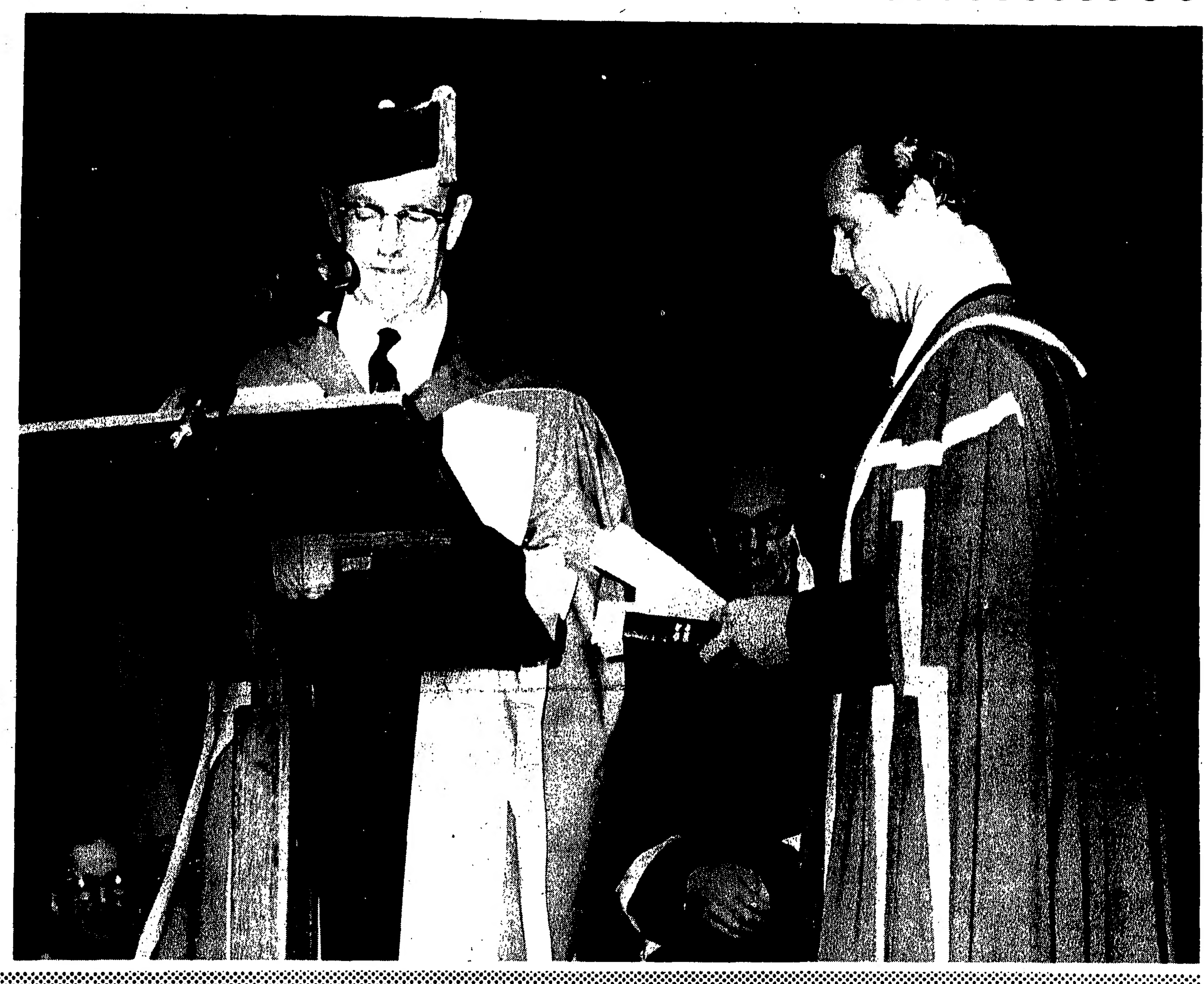
le franco albertain

Edmonton, Alberta, mercredi 4 novembre 1970, vol.3 no 50

Assermentation du nouveau Chancelier de l'Université de l'Alberta

voir page 3



"Le Quadrillé..." un succès

Simonne Doucette, Jean-Marc Bugeaud, André Roy



Voir commentaires en page 10

Première partie d'une étude intéressante en page 2

"Aspects historiques et économiques de Falher"

EN EDITORIAL

Surprise... le Survenant!

Cahiers de géographie du Collège St-Jean d'Edmonton

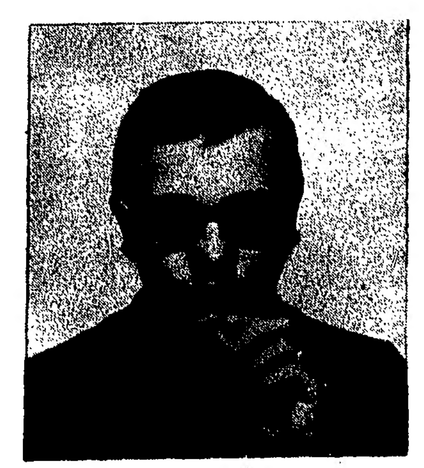
Aspects historiques et économiques de Falher

AVANT-PROPOS

Le département de géographie du Collège St-Jean vient de publier sous la direction de M. Antoine Bailly, professeur agrégé de géographie, le premier numéro d'une revue qui se donne comme but l'étude des communautés francophones de l'Alberta. Ce premier Cahier est consacré à l'analyse d'un village de la région de Rivière-la-Paix: Falher.

Cette année, une équipe de professeurs et d'étudiants du Collège St-Jean continue la recherche à une échelle plus importante. Les départements de géographie, de philosophie, de psychologie et de sociologie participent à ce travail pluridisciplinaire. Un Institut de Recherche canadien-français de l'Ouest va être créé pour parfaire cette recherche qui va s'étendre sur trois domaines: le Canadien français et ses réactions vis-à-vis de l'éducation en Alberta; les valeurs des Canadiens Français; les niveaux socio-économiques et éducationnels des Franco-albertains. Au début de l'année 1971, un questionnaire assez complet sera envoyé à de nombreuses familles canadiennes-françaises de l'Alberta afin que cette étude puisse être menée à bien.

Ce travail qui s'étendra sur plusieurs années permettra de mieux connaître la vie et les besoins des Franco-albertains. En attendant, le premier Cahier de Géographie du Collège St-Jean donne un aperçu du type de recherche effectué.


L'auteur, M. Antoine Bailly

INTRODUCTION

Pourquoi publier une revue sur les Canadiens français de l'Alberta?

La nécessité pour beaucoup ne semble pas évidente, et pourtant plus de 83,000 canadiens d'origine française vivent en Alberta. Le pourcentage de ces habitants par rapport à la population totale n'est que de 6.2%, mais une grande partie de cette population (la moitié environ) vit dans des villages où le fait canadien-français a pu être préservé. Ainsi 42,276 albertains sont de langue maternelle française en 1961. La revue a donc comme premier but de mieux faire connaître le fait canadien-français en Alberta. Nous avons voulu qu'elle soit accessible au grand public, c'est-à-dire à la plupart des francophones. Dans ce sens nous avons essayé d'éviter l'utilisation d'un vocabulaire trop technique et l'abus de bibliographie. Il ne faut donc pas chercher dans ces cahiers de géographie des recherches purement techniques, des analyses quantitives détaillées. Il s'agit tout simplement d'études replaçant le fait canadien-français dans le contexte albertain.

Notre deuxième but est un peu différent. Depuis la fondation du Collège, de nombreux étudiants ont participé à des recherches sur les communautés francophones. Mais que reste-t-il de ce travail souvent intéressant? Seuls les auteurs conservent quelquefois leurs manuscrits, et il est très difficile de savoir quels ont été les travaux déjà faits au Collège. Les cahiers reprennent chaque année certains des meilleurs sujets de recherche, élaborés. Faire participer les étudiants à la recherche sur le milieu canadien-français de l'Alberta, tel est notre deuxième but.

Antoine Bailly

PARTIE II

Méconnu, contesté pendant longtemps, le fait canadien-français existe pourtant toujours en Alberta. Quoique "la colonisation des Prairies qui s'ouvre à partir de 1890 ait peu tenté" (1) les Canadiens français, ceux-ci étaient au nombre de 227,079 en 1961 pour le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta. Dans cette dernière province on compte la même année plus de 80,000 Canadiens français, soit 6.2% de la population totale. Même si certains ne parlent pas le français, ce pourcentage, plus important que beaucoup ne le pensent, prouve de manière incontestable la présence de la francophonie en Alberta.

Ces Canadiens français sont répartis en plusieurs groupes dans la province, le plus nombreux étant celui d'Edmonton (28,836 en 1961).

Le plus petit est le groupe de Rivière-la-Paix qui ne compte qu'un effectif de 11,585 Canadiens français. Et pourtant, c'est ce groupe que nous avons choisi pour cette première étude.

Quels sont les motifs de notre choix? Les communautés ca- (suite à la page 16)

pêle-mêle

Publicité plus captive dans les média écrits qu'ailleurs

Les Canadiens prêtent plus d'attention à la publicité dans les journaux et les magazines qu'à celle de la télévision.

Le président de la firme Daniel Atarch Staff Inc., M. Oscar Lubow de Toronto, a déclaré au bureau de la publicité des magazines du Canada que le nombre de spectateurs remarquant les commerciaux de la télévision a baissé d'un pour cent depuis les premières années de la dernière décennie.

"On croit généralement que la télévision a des qualités qui captivent l'attention de l'auditoire. Cette époque est révolue et c'est un vieux cliché, a-t-il affirmé en ajoutant que la publicité dans les journaux et magazines s'est accrue de 100 pour cent.

"Une bonne publicité imprimée retient davantage l'intérêt après des douzaines et des douzaines de répétitions, tandis que la mauvaise ne s'améliore pas en vieillissant, a conclu M. Lubow, et cela vaut également pour les commerciaux de la télévision".

Invoquant les "esprits"

Un déséquilibré lance deux cailloux en direction du pape

"Gli spiriti m'hanno detto di tirage sassi al papa" (Ce sont les esprits qui m'ont dit de lancer des pierres contre le pape), a crié Luigi Donno au moment où on le maîtrisait, peu après qu'il eut jeté deux cailloux en direction de Paul VI.

Selon les premiers éléments de l'enquête, Luigi Donno, technicien radio en chômage, avait déjà été dans le passé hospitalisé dans une clinique psychiatrique. Il a dû s'introduire dans la grande salle d'audience de Villa Cybo à Castelgondolfo en se glissant parmi les groupes de pèlerins, bénéficiant du permis collectif qu'exhibe d'habitude le seul chef du groupe. Il s'était placé sur le côté gauche de la salle - sur la droite du pape dont il n'était pas très loin - dans les premiers rangs, entre deux prêtres. La réaction de ces derniers a peut-être évité que Luigi Donno n'atteigne le pape. Dès que le déséquilibré est entré en action, à la fin de l'audience générale, tout d'abord surpris, les deux prêtres ont tenté de le maîtriser. Les deux projectiles sont passés à un mètre de Paul VI, et ont simplement touché le mur de la salle.

Paul VI ne s'est aperçu de rien, dit-on officiellement. Cependant selon certains témoins, le pape s'est rendu compte de ce qui se passait mais n'a pas manifesté d'émoi. Il s'est assis sur son trône et, comme d'habitude, s'est entretenu avec quelques pèlerins.

Au moment où on l'immobilisait, Luigi Donno, invoquant les "esprits" qui lui avaient donné l'ordre de jeter des pierres contre le pape, a prononcé plusieurs phrases étranges. Après avoir été interrogé par la police, il a été rapidement conduit à l'infirmerie de la résidence pontificale. Un médecin, après un premier examen, a constaté que l'homme donnait des signes sérieux de déséquilibre, et a estimé qu'il pouvait être dangereux pour lui-même et pour autrui. Munis du certificat médical, les gendarmes pontificaux ont accompagné Luigi Donno à la clinique neuropsychiatrique de l'Université de Rome, où il sera soumis à une série d'examens.



Carte d'identité obligatoire?

OTTAWA - La Chambre des Communes pourrait bien être appelée à discuter prochainement de l'opportunité d'imposer aux citoyens canadiens et aux immigrants le port d'une carte d'identité obligatoire.

Le député libéral de Montréal-Laurier, M. Fernand Leblanc, a, en effet, fait inscrire au feuilleton de la Chambre, un avis de motion dans ce sens.

Rejoint par téléphone, M. Leblanc a précisé que les récents événements tragiques et l'état de crise qui règne encore au Québec l'ont incité à proposer une telle motion.

Le député a expliqué qu'il avait, auparavant, consulté une partie de ses électeurs sur cette intention et que 99 pour cent des personnes interrogées ont appuyé son idée.

Par ailleurs, M. Leblanc a fait part de son projet au secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier, et au ministre d'Etat responsable de la Citoyenneté, M. Robert Stanbury.

Le député expliquera, d'autre part, les motifs de sa requête à ses collègues lors de la prochaine réunion du caucus des députés libéraux.

Dans les circonstances actuelles, a dit M. Leblanc, nous sommes obligés d'instaurer un Etat semi-policier et de suspendre les libertés civiles pour tenter de rétablir l'ordre.

Etant donné que cet avis de motion a été inscrit en priorité au feuilleton, il est possible que la motion soit débattue dès la semaine prochaine.

Assermentation de Me Desrochers

C'est au cours des cérémonies de remise des diplômes qui avaient lieu à l'Auditorium du Jubilé samedi dernier à Edmonton que Me Louis A. Desrochers est officiellement devenu le nouveau Chancelier de l'Université de l'Alberta, le neuvième à occuper ce poste depuis la fondation de cette institution.

L'installation officielle a été faite par le Lieutenant-gouverneur de la province, l'honorable J. W. Grant MacEwan, après qu'il eût accepté le serment d'office prêté par le nouveau Chancelier. Le tout a été de courte durée, empreint de toute la dignité voulue, certes, mais en général dénué de toute la pompe traditionnelle qui demeure encore trop souvent caractéristique des rituels universitaires.

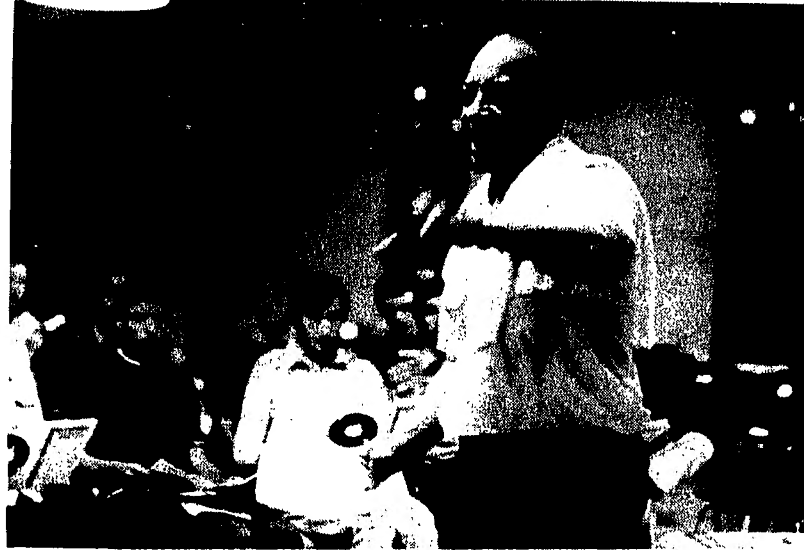
Le nouveau Chancelier qui, on s'en souviendra, avait été élu le printemps dernier à la succession du Dr F. P. Galbraith (décédé peu de temps après d'ailleurs) avait d'autre part présidé la veille, pour la première fois, à une assemblée des membres du Sénat de l'Université.

Me Desrochers était membre du Bureau des Gouverneurs de l'Université depuis 1964 et vice-président de ce conseil administratif depuis 1966 et jusqu'au moment de son élection à la chancellerie. Gradué de la Faculté de Droit de cette même institution qui l'accueille maintenant comme son Chancelier, il pratique toujours sa profession et est membre-partenaire de l'étude légale McCuaig, McCuaig, Desrochers, Beckingham et McDonald, à Edmonton. Me Desrochers n'est certes pas inconnu des Francophones albertains. Il est depuis fort longtemps associé à l'Association Canadienne-française dont il fut d'ailleurs Président provincial il y a quelques années et fait toujours partie du Bureau de direction de CHFA, Radio-Edmonton Ltée. Me Desrochers est également membre du Conseil des Arts du Canada, Directeur de l'Assurance-Vie Desjardins et ancien membre du Conseil des Territoires du Nord-Ouest, du Bureau de Services familiaux d'Edmonton, du Bureau des Gouverneurs de l'Hôpital de la Miséricorde, etc.

En plus de la remise de leur diplôme à 1,145 étudiants -- dont près de la moitié "in absentia"-- l'Université a également décerné deux Doctorats honorifiques en Droit à deux personnalités du monde universitaire en Amérique du Nord, le Dr Walter Johns, ancien président de l'Université de l'Alberta et le Dr J. E. Wallace Sterling, Chancelier de l'Université de Stanford, en Californie.

Participation des Albertains

Aux Choralies Internationales à Québec



Le Dr William Dawson de New York chef de l'Atelier Negro Spiritual.



Léonard Rousseau qui dirige "La Boîte à Chanson" sur le traversier entre Lévis et Québec



Quelques Albertains à une réception des chefs de choeurs. De gauche à droite: Louise Rousseau, Albert Lafrance, Thérèse Potvin, Renée Piché, Sr Gertrude Hurteau, Léonard Rousseau, un inconnu et Armand Laing.

Grâce à une subvention du Gouvernement Canadien, 21 choristes des différentes chorales "A coeur joie" de l'Alberta ont participé Aux Choralies Internationales à Québec au mois de juillet dernier. 800 choristes de 14 pays différents y ont participé.

Nous avons partagé l'ardeur du "chant commun" quotidien... sous la direction des meilleurs chefs de choeurs européens et canadiens. Tous les soirs, il y avait des petits concerts où nous avons entendu des chorales amies ou inconnues.

Deux fois par jour, chacun regagnait son atelier où, sous la direction d'un chef de réputation, on bâtissait coude à coude une oeuvre dans le secteur musical de son choix.

Les ateliers à l'affiche étaient: 1) Le Negro Spiritual dirigé par le Dr William Dawson; 2) La Cantate 140 de Bach (avec orchestre) par Chantal Masson; 3) Polyphonies religieuses russes, chef Jacques Vérot; 4) Oeuvre de Schütz, chef Marcel Corneloup; 5) La renaissance profane chefs Yves Hameline et Jean-François Sénart.

Les grands concerts de fin de semaine étaient les manifestations publiques des oeuvres préparées durant la semaine.

Les grands moments des choralies furent les échanges; jour après jour, repas sur repas, au gré des rencontres sur le site des choralies ou en ville, à l'improviste, des mini-concerts ou des aubades qui surgissaient de partout, on chantait, on se rencontrait, on nouait ou renouait dans la magie de l'amitié chorale.

Ce reportage nous a été fourni par M. Léonard Rousseau, directeur de la chorale "Les Chantamis".



Albert Lafrance qui dirige la foule sur la Place Dufferin près du Château Frontenac.

éditorial

Surprise... le Survenant!

De me retrouver ici, subitement, en ce coin de la page quatre du journal qui me fut pourtant jadis si familier, ça me fait un bien drôle d'effet. Effet de surprise, surtout.

Surprise que vous devez sans doute partager aussi...

Je ne peux m'empêcher de songer à ces "jouets-polichinelles" que l'on donne aux enfants, vous savez, ce genre de truc où, d'un petit coup de manivelle, on occasionne le déclic qui permet au couvercle d'une boîte de s'ouvrir et d'où un petit bonhomme à l'allure généralement comique sort précipitamment, mu par un ressort.

Plus sérieusement, je m'empresse de vous expliquer brièvement ce qui m'arrive et rassurez-vous, bonnes gens, je ne suis ici que par intérim; tout au plus le temps qu'il faudra en attendant "qu'il se passe des choses". Des "choses" dont vous allez sûrement entendre parler, des "choses" qui restent à voir, dans lesquelles vous serez tous directement impliqués, au moins dans la tournure qu'elles pourraient prendre.

En attendant, votre journal continuera à vous parvenir comme auparavant, sans changements majeurs. La demoiselle préposée à la mise en page, au demeurant très affable et très capable, continuera d'assurer la présentation de votre hebdo comme elle le fait depuis déjà un certain temps.

Abstraction faite des événements de ces dernières semaines qui, en dernière analyse, s'avéreront peut-être n'être qu'un élément de plus nécessitant la prise d'une décision rapide et définitive, il est certain que planent au-dessus du Franco-albertain des nuages noirs, très noirs, au point de devoir mettre en doute son avenir, voire même sa survie pure et simple.

Réduit à sa plus simple expression, LE problème du Franco-albertain est d'ordre financier. Ce que l'on considère comme nerf de la guerre, l'argent pour ne pas le nommer, devient ici "nerf de vie". Rien de plus, rien de moins.

Cette "main invisible" qui, depuis 1928-1929, a toujours vu à combler les déficits encourus par la publication d'un hebdomadaire français chez nous ne peut tout simplement plus jouer ce rôle de Père Noël qu'elle avait accepté de bonne grâce, par conscience envers la population francophone et parce que c'était nécessaire.

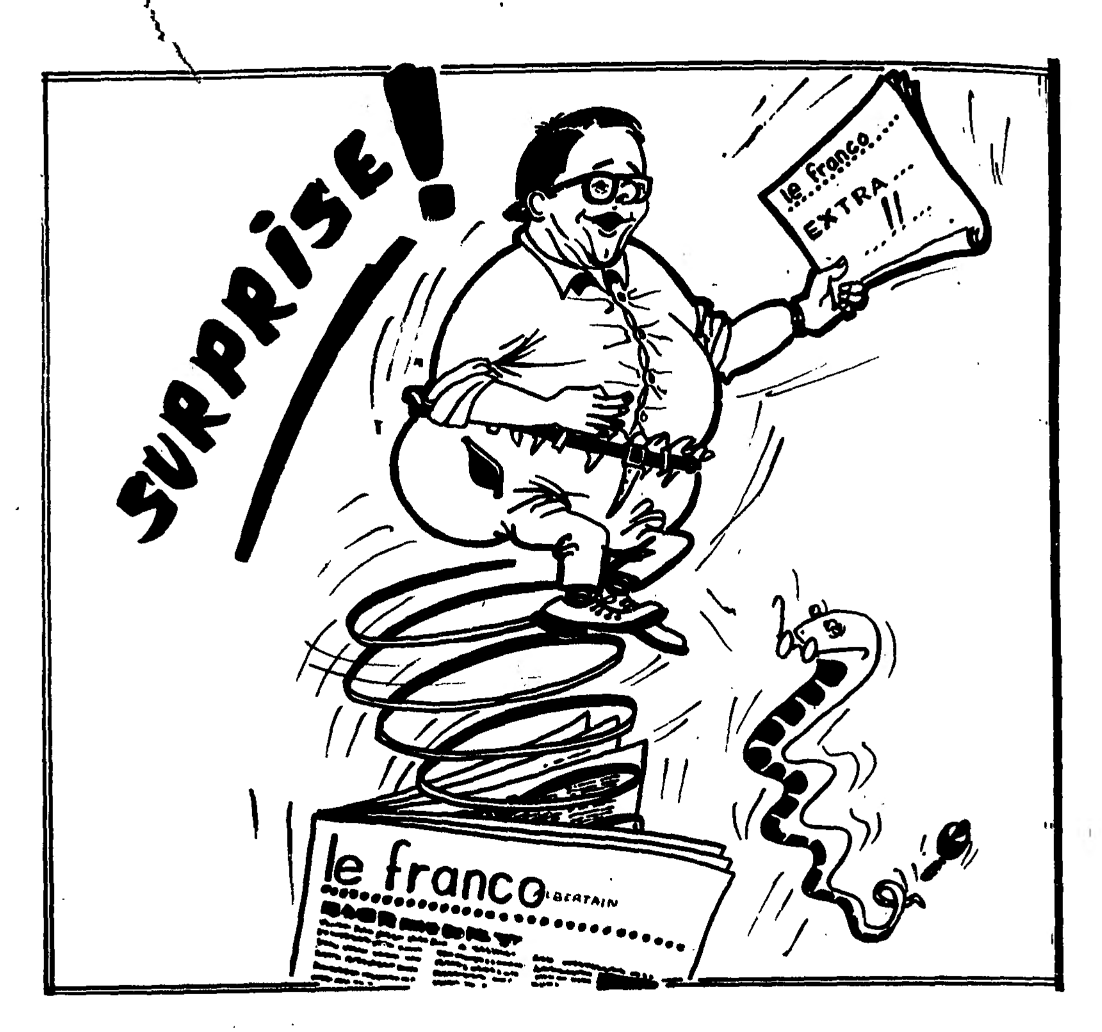
L'essentiel aujourd'hui me paraît être de vous tenir au courant de la situation globale qui se développe, des "choses" auxquelles il était référé plus haut dans ce texte. Donc il y a problème - et problème très sérieux.

Le Conseil d'administration du journal, qui est essentiellement le même que celui de l'Imprimerie La Survivance dont le journal est la propriété, doit se réunir ces jours-ci. On y discutera de l'avenir du Franco-albertain, de ses possibilités de survie, de solutions de rechange à la situation qui a prévalu jusqu'à maintenant.

Jusqu'ici, en tant que lecteurs et abonnés, la situation ne vous touche sans doute que très indirectement. Et soyons francs, tous tant que nous sommes, elle ne vous a sans doute toujours touchés qu'indirectement.

Il est à prévoir que ce temps est bel et bien révolu. Et, à toutes fins pratiques, un homme averti en vaut deux! A la prochaine.

Jean-Maurice Olivier



Ottawa se "bilinguise"

OTTAWA - Le conseil municipal de la ville d'Ottawa a approuvé à l'unanimité, l'adoption d'une politique de bilinguisme à l'hôtel de ville, malgré les objections de la fougueuse conseillère Charlotte Whitton qui, de guerre lasse, avait fini par quitter la réunion en guise de protestation.

En effet, Mlle Whitton avait quitté la salle en claquant les portes, à la suite du rejet de sa motion préconisant de surseoir à cette décision jusqu'à la révocation de la loi sur les mesures de guerre.

"Nous devons être extrêmement prudents sur ce qui se dit ici", dit-elle, avant d'aller s'installer dans la galerie du public d'où elle a assisté au vote sur les deux ordonnances concernant le bilinguisme.

Aux termes de la première ordonnance, l'anglais et le français deviennent dorénavant les deux langues officielles à l'hôtel de ville. Des garanties assurent que les fonctionnaires municipaux ne verront pas leur carrière entravée par cette mesure.

La deuxième ordonnance prévoit l'utilisation des deux langues dans la signalisation routière, à l'exception de la signalisation internationale qui est du ressort de la province.

Le comité exécutif a ensuite élaboré un ensemble de directives et de mesures d'application, dont la première a été d'envisager la nomination d'un conseiller sur le bilinguisme.

M. Claude Bennett, membre du comité exécutif, a déclaré que des cours de langues seront organisés à l'intention du personnel et des dirigeants et qu'il comptait être le premier à s'inscrire à un cours de langue française.

Un peu de confiance...

Il arrive souvent que le peuple critique les agissements de nos gouvernants. Il est arrivé dernièrement que notre gouvernement fédéral a pris des décisions sur lesquelles tous n'étaient pas d'accord (surtout les fainéants qui ne cherchent que la critique et qui ne veulent pas voir autre chose que ce qui pourrait donner lieu à la chicane...)

J'ai pour mon dire mes amis que ceux qui sont à la tête des gouvernements sont au courant de bien des choses que les petites "peanuts" comme nous autres ignorent et vont continuer à ignorer encore longtemps, parce que nos gouvernants se voient dans l'impossibilité de dévoiler certains faits.

Nous avons été témoins il y a quelques années des assassinats des Kennedy, de King, et maintenant nous avons notre martyr politique Laporte. Les mesures prises par nos chefs, soit à Ottawa, soit à Québec sont probablement les bonnes. J'ai fait confiance à ces gens élus. Je me dis que je n'aurais pas fait mieux si j'avais été à leur place, et de plus, c'est peut-être mieux que je n'y ait été pour rien dans toute cette affaire!

G.G.

le franco-albertain

Hebdomadaire français, dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique.

Publié le mercredi, à 10010 - 109e rue, Edmonton 14, Alberta.

Tél.: 422-0388

DIRECTEUR: Jean Patoine

Courrier de la deuxième classe
Enregistrement no 1881

SECRETAIRE A LA REDACTION:

MISE EN PAGE: Christiane Bouchard

PUBLICITAIRE: Josaphat Baril

Tél.: 422-4702

Tarifs d'abonnement-
1 an: $5.00 - 2 ans: $9.00
Etats-Unis et autres pays étrangers: $7.50 par année.

HEBDO
DU CANADA



La pollution par le bruit préoccupe très peu de citoyens

Alors que la pollution de l'air, de l'eau, des aliments et du sol ont soulevé suffisamment la colère chez les citoyens pour que ces derniers se décident à former des groupes anti-pollution, il semble que la pollution par le bruit n'ait pas encore inspiré de semblable initiative.

Un relevé transcanadien effectué par la Presse Canadienne démontre que même "Pollution Probe", un groupe bénévole formé à Toronto, place le bruit qui s'accroît dans notre environnement comme l'un des moins important agent de pollution. Il en va de même du Mouvement de résistance à la pollution, à Montréal.

Cependant, à mesure que le bruit s'accroît dans notre environnement, avec l'exaspération qu'il apporte et les dangers qu'il présente pour l'organe de l'ouie, un nombre de plus en plus grand de personnes commencent à s'en inquiéter.

M. Murray Schafer, qui a donné l'an dernier un cours sur ce sujet à l'université Simon Fraser, en Colombie-Britannique, a formé récemment un groupe chargé d'étudier la situation, à Vancouver.

DOMMAGES PSYCHOLOGIQUES

'Si nous ne nous y intéressons pas dès maintenant, l'environnement va devenir tellement oppressant que les dommages causés ne seront pas uniquement psychologiques, mais également physioligiques. J'entreprends une lutte pour... obtenir des temples du silence et des lieux où seront satisfaits les fervents du son".

A London, Ontario, l'été dernier, quatre étudiants ont mesuré le volume des bruits extérieurs et en ont conclu que les plus grands coupables, à cet égard, étaient les autobus et les camions d'enlèvement des ordures. Cependant, alors que la pollution de l'eau, de l'air, des aliments et du sol ont donné lieu à de nouvelles lois très strictes, au niveau provincial et au niveau fédéral, la pollution par le bruit, dans la plupart des endroits continue d'être soumise aux anciens règlements municipaux, usés à la corde, et d'ailleurs rarement mis en application.

A l'exception du Québec, de l'Alberta et de l'Ontario, les autres provinces n'ont aucun règlement provincial concernant les bruits d'environnement causés par les industries. De façon générale, le contrôle du bruit est confié aux municipalités.

Lorsque les municipalités canadiennes auront décidé que certains niveaux de bruit sont illégaux, la bataille contre la pollution sera à moitié gagnée, déclare à ce sujet une autorité ontarienne.

La ville de Montréal a basé ses lois contre le bruit sur des niveaux déterminés par le nombre de décibels. Les règlements établis visent les industries, les chantiers de construction, les véhicules-moteurs, les système de haut-parleurs.

Des autorités civiques travaillent présentement avec une équipe de l'Université de Montréal, dans le but de mener une enquête dans toute la ville. Ces travaux ont pour but de mesurer les niveaux de bruit dans tous les quartiers, dans quelque condition que ce soit, pendant des périodes de 24 heures. Lorsque les travaux seront complétés, c'est-à-dire dans environ un an, on préparera une cartographie des divers niveaux de bruit, laquelle servira de base pour établir un plan de contrôle des bruits.

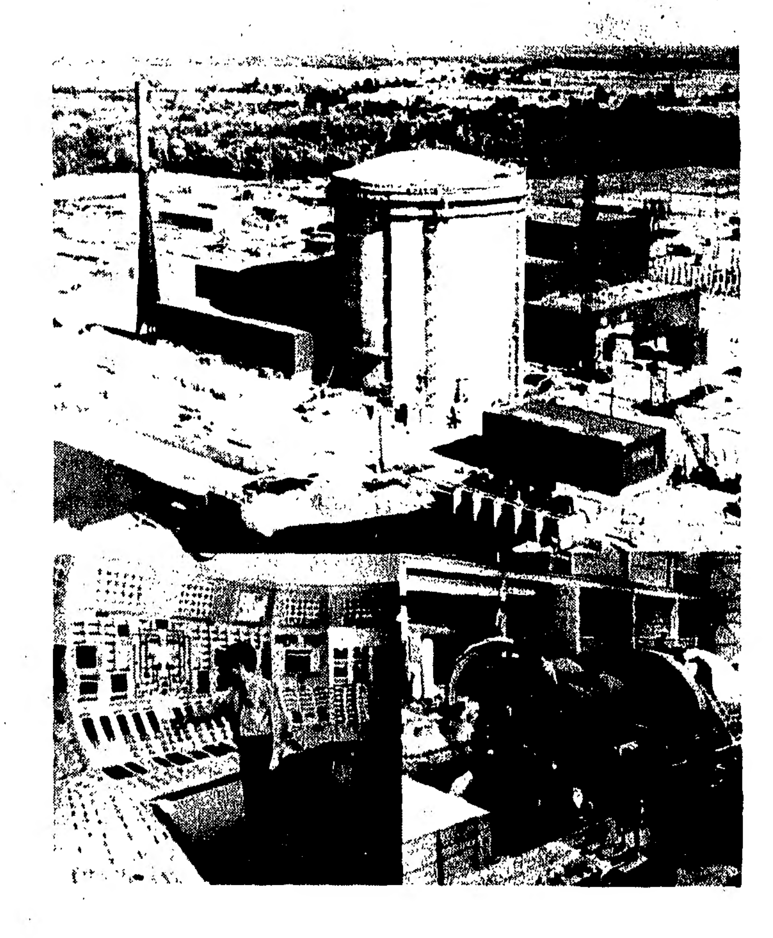
Au Nouveau - Brunswick, un règlement provincial prévoit que les silencieux et les tuyaux d'échappement fonctionnent adéquatement, de façon à empêcher des bruits superflus. Dans certaines municipalités, un règlement interdit l'usage des klaxons, mais il n'existe pas de règlements contre les sirènes ou contre la circulation de véhicules lourds dans les rues résidentielles.

Au Québec, des lois provinciales régissent la santé des employés dans les industries. Si les travailleurs ou les représentants syndicaux logent des plaintes, le personnel du ministère du Travail ou celui du ministère de la Santé vont sur les lieux pour mesurer l'intensité du bruit, et en recommandent la diminution.

A Montréal, certains districts fortement industrialisés peuvent avoir un volume jusqu'à 55 décibels. Si ce volume augmente de 10 à 15 décibels, on avertit les responsables de réduire les sources de bruit. Dans la ville de Québec, la circulation de véhicules lourds n'est permise que dans les artères principales. Les sirènes et les klaxons sont interdits sur les véhicules ordinaires. Un autre règlement interdit aux automobiles de dépasser le niveau de 86 décibels.

En Ontario, les bruits causés par les industries sont soumis à la Loi sur la sécurité industrielle, adoptée en 1964. Le ministère de la Santé inspecte environ 150 installations industrielles chaque année, afin de mesurer le bruit produit et de recommander des améliorations.

De plus, la Loi de la circulation routière comprend plusieurs clauses concernant les silencieux, les automobiles, les camions et les motocyclettes.



LE QUEBEC NUCLEAIRE.- La centrale nucléaire de Gentilly au Québec, entrera en service au début de 1971. Son coût de construction et d'équipement est de l'ordre de $110,000,000. Sa puissance atteindra 250,000 kilowatts.

la maisonnée

psycho test

Dis-moi comment tu conduis, je te dirai qui tu es!

Il y a bien des façons de tenir un volant. Nous avons choisi les quatre plus caractéristiques. L'une d'elle est sans doute la vôtre... Celle de vos amis... De votre conjoint? Examinez-la bien et vous serez surpris de voir tout ce qu'elle révèle sur la personnalité.

UNE MAIN SUR UNE BRANCHE, L'AUTRE SUR LE CERCLE DU VOLANT

Tout dans votre comportement dénote une nature raffinée, soucieuse à la fois d'efficacité, d'élégance et de confort. Vous aimez le travail bien fait, c'est-à-dire parfaitement adapté à son but et accompli dans les conditions les plus satisfaisantes pour l'esprit, sans fatigue inutile, avec suffisamment d'attention pour pouvoir le contrôler et de liberté pour ne pas être esclave. Ainsi sont vos rapports avec les gens et les choses: lucides, courtois, enrichissants. Sous une apparence souvent douce et réservée, vous savez parfaitement ce que vous voulez. Vous avez l'esprit ouvert et curieux, le sens des valeurs, le goût de la beauté et une certaine sensibilité artistique. Vous choisissez vos amis avec soin. Vous les écoutez et vous n'hésitez pas à suivre leur avis le cas échéant. Pourtant vous êtes de la race des créateurs et vous aimez marquer de votre personnalité la vie des êtres. Si le rêve et la passion tiennent une grande place dans votre existence, ce n'est jamais aux dépens de la lucidité et de l'efficacité.

MAIN SUR LE VOLANT, POSITION 9 H 15

Ce qui vous guide d'abord dans la vie, c'est la recherche de l'efficacité. Et comme vous êtes d'une nature raisonnable et bien équilibrée, vous parvenez en général assez facilement à concilier votre goût de l'ordre et du confort avec cette exigence. Vous choisissez toujours - d'instinct parfois, mais le plus souvent après mûres réflexions - l'attitude la mieux adaptée aux êtres et aux circonstances. Vous aimez avoir l'esprit libre, être en paix avec vous-même, ne pas vous encombrer de détails inutiles. Naturellement, avoir les pieds sur terre ne vous interdit pas pour autant de faire fonctionner votre imagination. Mais vous ne confondez jamais les rêves et la réalité et vous mettez rapidement le holà dès que vous vous voyez entraîné dans une situation trop romanesque.

Vous vous intégrez facilement dans la société et vos relations avec autrui sont simples, cordiales, sans problèmes. En affaires cette attitude vous réussit assez bien. On apprécie vos facultés d'adaptation, votre réalisme, votre solidité. Ces qualités se retrouvent dans votre comportement raisonnable même en amour, et vous prédisposent à un mariage heureux.

LES DEUX MAINS TIENNENT LES BRANCHES DU VOLANT

Vous êtes d'une nature entreprenante et énergique. Vous aimez l'action dans ce qu'elle a de plus profond et de plus vivant, c'est-à-dire à la fois pour elle-même et pour ses résultats. Elle est pour vous le meilleur, pour ne pas dire l'unique moyen, de prendre conscience de votre existence.

Cette position est la seule recommandable pour bien conduire. Au fond vous n'avez confiance qu'en vous. Vous supportez difficilement que les événements vous échappent, que l'on se passe de votre participation. Les autres doivent s'inscrire dans votre ligne de conduite et il est bien rare que vous acceptiez de jouer les fidèles seconds.

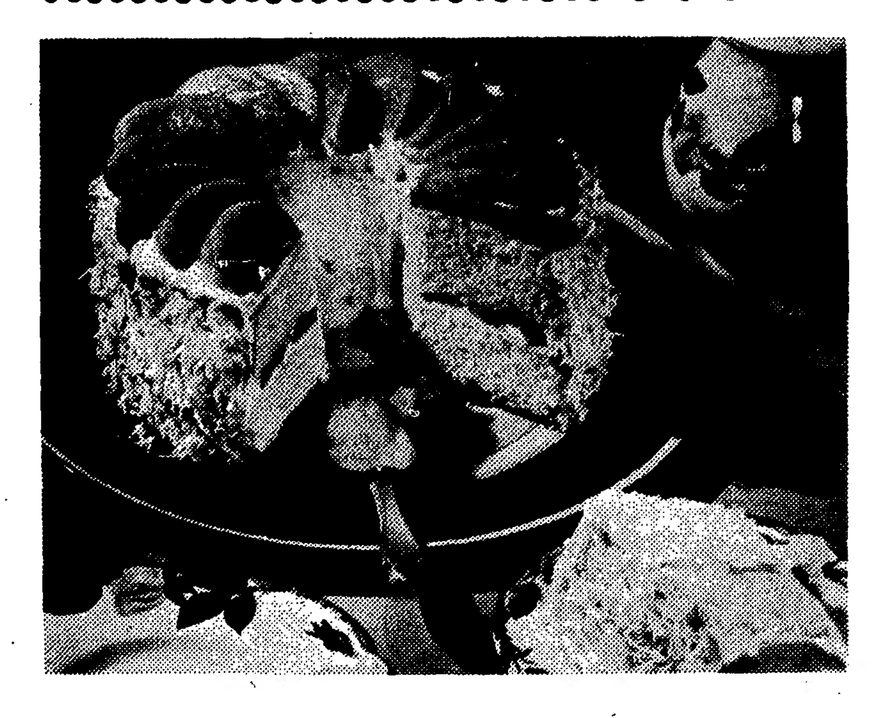
Vous aimez aller au fond des choses, circonscrire les problèmes, les suivre, les contrôler. Vous êtes persévérant, volontaire, exigeant, exclusif. Ce comportement souvent d'une seule pièce, qui ne s'embarasse ni de nuances ni de détails peut impressionner les gens avec qui vous travaillez. Il peut aussi les indisposer.

Il en est de même dans le domaine sentimental où votre goût de la possession et votre tendance à la jalousie vous jouent des tours.

UNE SEULE MAIN SUR LE VOLANT

Aucun doute à ce sujet: vous aimez la vie. Mieux, elle vous amuse. Ce qui ne veut pas dire que vous soyez incapable de faire sérieusement les tâches que vous avez entreprises. Loin de là. Votre esprit vif et léger, votre curiosité toujours en éveil, votre optimisite rendent particulièrement agréables et brillants vos rapports avec l'existence. Vous pensez que les choses s'arrangent lorsqu'on les prend avec le sourire, mais si les difficultés s'élèvent, si les obstacles ne s'effacent pas sous vos premiers assauts, vous risquez de vous décourager aussi rapidement que vous vous êtes enflammé. Vous vous liez facilement avec les gens qui vous ressemblent, heureux de vivre, décontractés. Relations aimables qui ne tirent pas à conséquence et se font et se défont sans laisser de regret. Cette désinvolture n'est pas seulement une attitude superficielle. Elle traduit souvent votre parfaite connaissance de vous, votre maîtrise. Et puis votre aisance envers vous-même comme envers les autres se révèle efficace. Vous savez emporter les coeurs et les affaires comme en vous jouant.

boustifaille



Dessert du paradis aux pêches

- 1 demiard de crème épaisse
- 3 c. à soupe de sucre en poudre
- ¼ c. à thé de vanille
- 1 gros gâteau chiffon
- 1 boîte (28 oz) de pêches en tranches égouttées
- 1 t. de coco râpé grillé

Fouetter la crème et incorporer le sucre et la vanille. Couper le gâteau en deux, horizontalement. Couper en dés ¾ t. de pêches en tranches. Etendre uniformément de la crème Chantilly et des pêches en dés entre les deux moitiés du gâteau. Etendre le reste de la crème sur le dessus et les côtés du gâteau. Garnir le dessus de tranches de pêches en tourbillon. Saupoudrer les côtés de coco râpé. Réfrigérer avant de servir. Donne 12 à 16 portions.

orientation familiale

Vous et les professeurs...

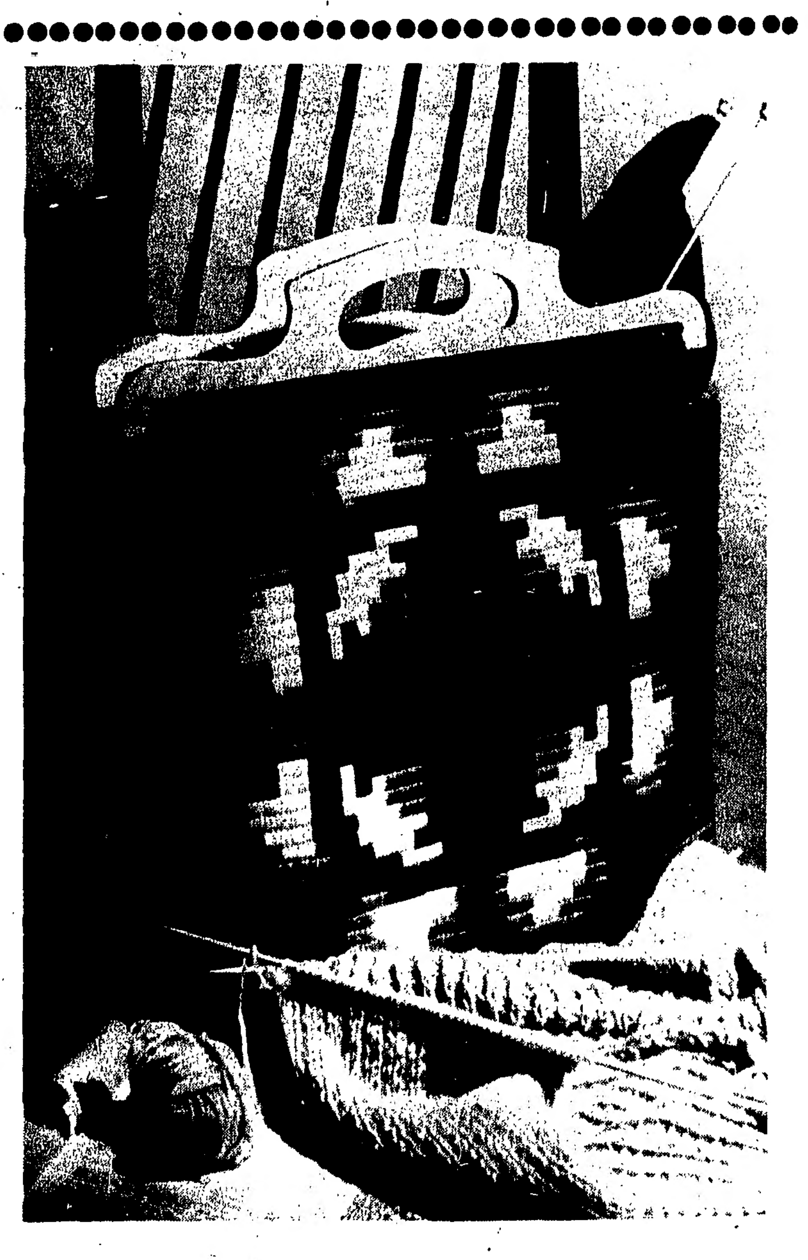
Si vous avez des enfants d'âge scolaire, vous avez affaire parfois aux professeurs, à d'autres parents et à d'autres enfants, sans doute!

Et bien! Etes-vous vraiment intéressés comme parents à l'éducation de vos enfants? Comment manifestez-vous votre intérêt aux choses d'école et aux choses qui concernent directement vos enfants? Appréciez-vous vraiment les efforts que votre enfant fait dans ses travaux scolaires? Le félicitez-vous? Gardez-vous une bonne communication entre vous et l'enfant? Dites-vous souvent: "C'est très bien, mais tu peux faire mieux!" (Je n'approuve pas cette façon de parler de façon générale.) ou bien dites-vous (ce qui est mieux...) "C'est très bien! Je te félicite, continue de bien travailler!"

Et les enfants resteront les enfants. Le système n'a pas tellement changé depuis que vous et moi nous sommes allés à l'école: les enfants d'aujourd'hui, tout comme ceux d'hier, essaient de "tirer" le plus possible des parents et des professeurs. Mais apprenez à vos enfants à être honnêtes avec eux-mêmes et avec les autres. Apprenez-lui le vrai sens de la compétition: *que ce soit une bataille sérieuse.* Je crois qu'il y a encore de la place pour les âmes honnêtes dans notre juste société...

Il arrive souvent que nous adultes avons autant à apprendre que nos enfants... alors mettons-nous à l'oeuvre et soyons intéressés aux travaux des enfants à l'école et dans la communauté humaine.

Guy Goyette, Directeur
Service Orientation Familiale
Dist. Mun. Smoky River



Sac à ouvrage

Vous pouvez le confectionner vous-même ce joli grand sac de mille et une utilités, comme sac de tricot, sac de plage, ou de voyage. Il se brode avec de la laine à tapisserie. Modèle no. 605F

Si vous désirez recevoir ce patron en français, écrivez à: PATRONS DU FRANCO, 10010 - 109e rue, Edmonton 14. N'oubliez pas d'ajouter une lettre affranchie à votre nom et dix sous.

féminités

Pour corriger le problème des pellicules

En général, les préparations pour les cheveux sont des produits de beauté. Les rinçages, les teintures, les conditionneurs, les lotions pour la mise en pli, les fixatifs sous pression, les solutions pour permanentes et la plupart des shampooings sont classés comme produits de beauté et sont destinés à nettoyer ou relever l'apparence de la chevelure. La catégorie des médicaments comprend les shampooings contre les pellicules qui contiennent des substances spéciales dont on a la preuve clinique qu'elles corrigent le problème des pellicules.

Le consommateur peut faire la distinction entre un shampooing médicament contre les pellicules et un shampooing normal tout simplement en lisant l'étiquette. Le nom de la substance active et tous les autres renseignements pertinents touchant les effets précis de ce produit sur les pellicules doivent y paraître conformément aux règlements des aliments et drogues.

Les cas bénins de pellicules sont assez répandus. Il s'agit généralement de la chute de particules sèches du cuir chevelu qu'un shampooing normal, utilisé à bon escient, pourra enrayer. Les shampooings médicamentés exercent une action plus radicale dans les cas sérieux de pellicules et d'incrustations causés par la séborhée. Dans les cas plus graves où les pellicules persistent après l'utilisation répétée de shampooing normal ou médicamenté, il serait sage de consulter un médecin. Les réactions allergiques à l'un des ingrédients d'un shampooing ne sont pas exceptionnelles et la situation est vite corrigée si on choisit un autre shampooing dans la gamme des nombreux produits offerts en vente.



LE NYLON BOUILLONNE dans lequel Michael London de Montréal a réalisé ce chemisier, rend la silhouette encore plus élancée. Il sera très populaire cet automne, sur un pantalon, une jupe midi ou bien comme élément nouveau sur une mini jupe. Il est en "Lycra" et nylon.

Comment faire mourir votre mari

Madame, si vous voulez faire mourir votre conjoint avant l'âge et sans vous exposer aux rigueurs de la justice ni même à la désapprobation muette de vos amis et connaissances, il existe dix moyens parfaitement licites et scientifiquement étudiés que donne, dans Sélection du Reader's Digest de novembre, un spécialiste de la diététique. En voici un résumé.

1- D'abord, faites-le grossir. L'obésité abrège la vie. Elle augmente la mortalité dans les cas cardiaques, circulatoires et rénales, ainsi que de diabète. Elle est particulièrement dangereuse si l'on a beaucoup de cholestérol, une tension artérielle élevée ou une maladie pulmonaire.

2- Gavez-le de matières grasses saturées. Il est abondamment prouvé qu'une alimentation riche en graisses saturées - graisse animale, huile végétale hydrogénée, beurre - augmente le taux de cholestérol dans le sang et, par conséquent, la probabilité de troubles coronariens.

3- Habituez-le à manger très salé. Il semble établi qu'une forte consommation de sel provoque de l'hypertension chez les sujets qui y sont prédisposés.

4- Abreuvez-le de café. On a des raisons de penser que le café très fort, pris en grande quantité, peut provoquer chez certains individus des troubles de métabolisme.

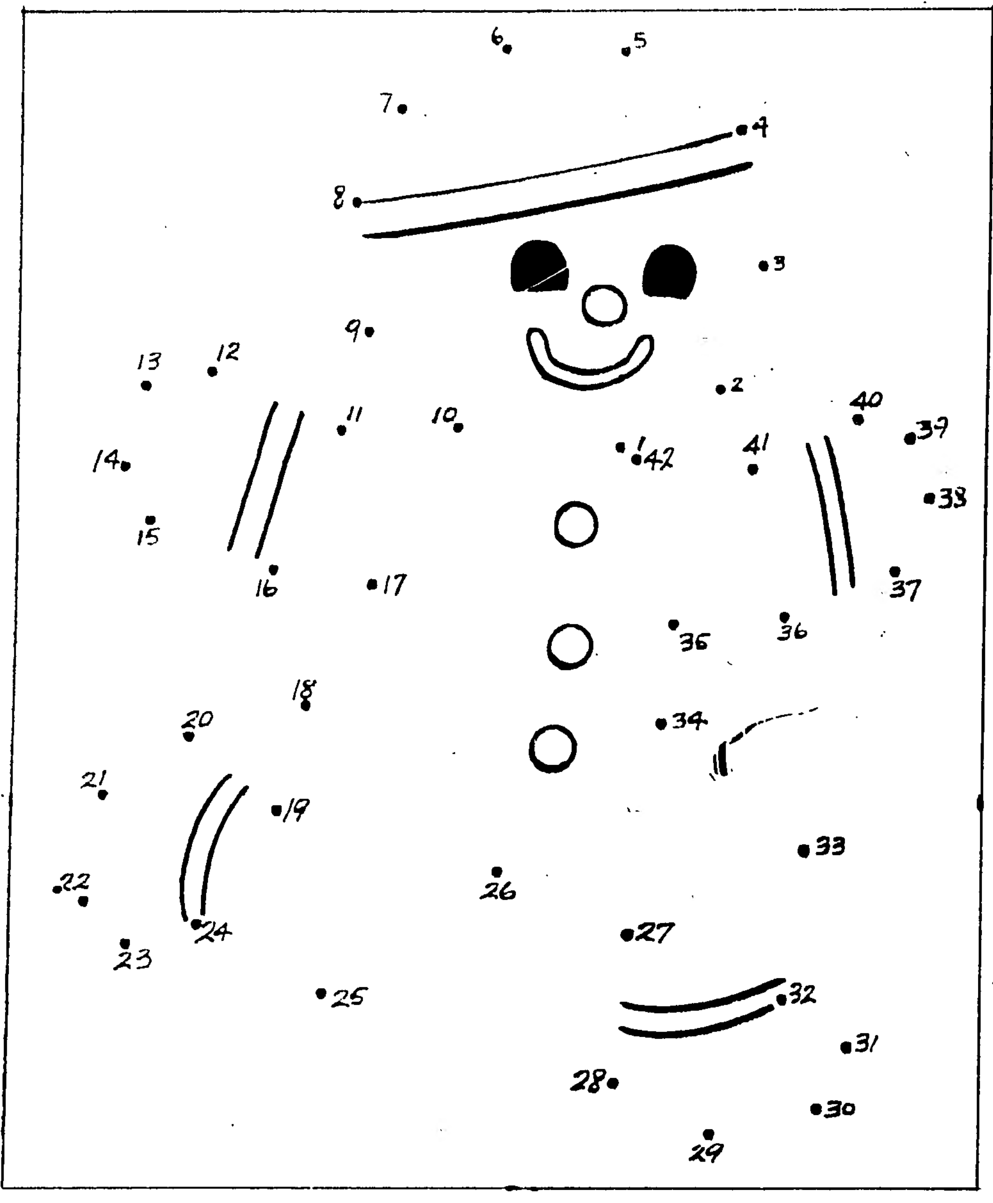
5- Faites-le fumer. La cigarette est la meilleure alliée de la femme qui aspire au veuvage. Elle provoque ou précipite le cancer du poumon, ainsi que plusieurs autres affections respiratoires et cardiaques.

6- Enfin, pour plus de sûreté, faites-lui des scènes. L'argent et les enfants sont des sujets de querelles infaillibles. Usez-en. Il boira davantage, dormira moins et sa tension montera.

Cela dit, fait observer l'article de Sélection, si vous aimez vraiment votre mari et si vous tenez à lui, prenez le contre-pied de ces conseils. Vous pourrez ainsi conserver en bonne santé un compagnon reconnaissant et garder un grand-père à vos petits-enfants.



On verra partout des souliers façon reptile. Empress présente ces deux modèles où le "Corfam" lisse fait contraste avec le "Corfam" à grain cobra, en ton sur ton. L'escarpin est de couleur bronze et le modèle à lanière arrière en vert brillant.



1-ROUGE 2-JAUNE 3-ORANGE 4-VERT 5-BLEU 6-VIOLET





	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	L	U	O	B	E	L	I	E	R	G	R	O	S	C
2	T	O	C	T	U	D	P	I	A	R	V	S	R	A	N
3	R	E	R	I	D	E	R	P	O	I	S	S	O	N	S
4	A	B	O	A	D	S	I	G	N	E	A	R	N	E	C
5	C	A	Y	R	E	T	E	N	A	L	P	O	E	G	O
6	A	L	A	T	S	I	R	C	I	E	I	T	E	R	R
7	N	A	N	T	G	N	G	N	P	T	O	T	A	E	P
8	C	N	C	A	V	I	F	O	I	I	L	I	R	I	I
9	E	C	E	E	T	L	C	T	L	U	S	I	E	V	O
10	R	E	N	A	U	S	S	E	C	O	O	R	E	I	N
11	T	U	N	E	O	R	S	C	N	R	R	I	O	V	S
12	S	E	N	R	E	C	O	N	C	E	N	T	R	E	R
13	A	C	O	P	L	U	N	E	E	N	I	T	S	E	D
14	E	H	U	N	A	V	E	N	I	R	I	O	V	A	S
15	T	S	A	G	I	T	A	I	R	E	C	I	D	N	I

3 **Mots caches**

1- **Repérer dans la grille les mots de la liste attachée au jeu.**
2- **Les lettres qui restent forment les mots qui manquent pour compléter le "gag".**
3- **Le nombre de tirets indique le nombre de lettres qui composent les mots qui manquent.**
4- **Les lettres des mots et les mots eux-mêmes apparaissent dans l'ordre.**
5- **Découvrez le "gag" surprise et contez-le à vos amis!!!**

A-Astre
Astrologie
Attrait
Avenir
B-Balance
Bélier
Boule
C-Cancer
Carte
Concentrer
Cristal
Croire
Croyance
D-Destin
Destinée
E-Etoiles
G-Gitane
H-Horoscope
I-Indice
Influence
L-Lune
M-Mars
N-Nier
O-Occulte
P-Planète
Poissons
Prédire
R-Raison
S-Sagitaire
Savoir
Scorpions
Signe
Superstition
V-Vénus
Vierge
Voir
Vrai

le voisinage

carnet social

VIMY

Une réception a eu lieu à la Salle Communautaire, en l'honneur du prochain mariage de Mlle Louise Pelletier qui épousera M. Normand Boissonnault le 7 novembre prochain.

Sr Gabrielle Fortier, Mme Laura Fortier, Mme Wilfred Provinçal, Mme Albreda Fortier, Mme Phisalem Cloutier se sont rendues à la Nursing Home de Westlock pour fêter le 83ème anniversaire de naissance de Mme Aimé Fortier. Félicitations grand-maman!

FALHER

A l'occasion de sa dernière rencontre le 19 octobre dernier, la chorale "Chante joie" fut reçue à l'école de Donnelly.

M. Raymond Arcand président, et Mme Dolorès Dentinger secrétaire ainsi que tous les membres de la chorale chantent la bienvenue à tous ceux qui désirent se joindre à cette boîte à chansons mobile.

La prochaine rencontre aura lieu à Falher le 9 novembre au gymnase de l'Ecole à 8 h 00 p.m.

mariages

En l'église Notre-Dame des Victoires, avait lieu le mariage de Mlle Jeanne Provinçal, fille de M. et Mme Wilfred Provinçal, avec M. George St-Laurent, fils de M. et Mme Ernest St-Laurent de Morinville.
M. l'abbé André Desjardin bénissait leur union.

Nos meilleurs voeux de bonheur aux jeunes mariés qui demeureront à Edmonton.

Samedi le 24 octobre, en l'Eglise Ste-Anne de Falher, Mlle Jeanne Laflamme, fille de M. Mme Jos Laflamme unissait sa destinée à M. Tom Pawlick fils de M. Mme Dan Pawlick de Waskatineau.

Le Rév. Père Guy Goyette bénissait cette union.

M. et Mme Tom Pawlick demeureront à Waskatineau. Nos meilleurs voeux de bonheur aux nouveaux mariés.

La Sécurité Familiale souhaite

bonne fête

à ses membres suivants:

VENDREDI, 6 novembre

R. F. Yvon Boulianne, o.m.i. Fox Lake
Mme Monique Lajoie, La Corey
Michel M. Lehodey, Edmonton
Ovila Morissette, St-Isidore
Félix Robinson, Edmonton
Louis O. Roy, Chambly, P.Q.

SAMEDI, 7 novembre

Paul Gagnon, Medicine Hat
Louis P. Jubinville, St-Paul
Roland Pomerleau, St-Paul

DIMANCHE, 8 novembre

Sr Claire Dargis, s.c.e., Zenon Park
Lucien Lacombe, Bonnyville
Léonard A. Merkosky, Edmonton
Sr Emilienne Côté, c.s.c., Edmonton

LUNDI, 9 novembre

Sr Irène-Marie Boisvert, a.s.v., Bonnyville
Georges A. Hébert, St-Vincent

MARDI, 10 novembre

Mlle Marthe Dallaire, Ste-Catherine, P.Q.
Roger Létourneau, Edmonton
J. André Sabourin, Morinville

MERCREDI, 11 novembre

Louis J. Chouinard, Falher
Normand Lionel Fontaine, Edmonton
Marcellin J.R. Gobeil, Beaumont
Aimé Laverdière, Girouxville
Sr Catherine Albert, s.s.c., Fort Saskatchewan
Sr Marie Agathe Magnan, F.J., Lac-la-Biche
Roger St-André, Girouxville

JEUDI, 12 novembre

Ernest Nicolet, Falher
Sr Marguerite De Villiers, c.s.c. Beaverlodge
Sr Jeanne R. Wilfort, c.s.c., Donnelly

Félicitations aux couples dont le mariage a eu lieu récemment: M. Mme Louis Fournier (Rita Lambert) Rodrigue Ouellet et Gaétane Mercier, Melvin Witter et Kathy Hallman, Jacques Sylvestre et Darlène Van Koughnett.

HORAIRE DE MESSES

Au service des Canadiens français à Edmonton

IMMACULEE-CONCEPTION: 108A ave et 96e rue — 9h.00 — 10h.30 — 12h00
SAINT-JOACHIM: 99e avenue et 110e rue — 6h.30 — 8h. — 9h.30 — 11h. — 12h.30 — 5h.00 p.m.
SAINT-THOMAS: 8520 - 91e rue — 9h.30 — 11h.
SAINTE-ANNE: Chapelle du Centre régional des Soeurs Grises — 9810 - 165e rue
9h.00 — 10h.30 — 12h.00

Lettres ouvertes

Monsieur le rédacteur,

Le préjudice anti-français est encore très fort de la part des employés du Gouvernement Fédéral qui sont dans notre province.

Pour notre propre expérience, le directeur des allocations pour les jeunes vient à deux reprises de refuser une formule de demande, parce que nous l'avons rempli et fait signer du côté français.

J'inclus une photocopie de la formule ainsi que la note qu'ils nous ont retourné deux fois en disant que la forme n'était pas signé par le représentant de l'école à l'endroit marqué d'une croix rouge qui était du côté anglais de la formule.

J'inclus une copie de la lettre que nous leur adressons avec la même formule pour la troisième fois.

J'envoie ça comme renseignement, vous en ferez ce que vous voulez.

Bien à vous,

Paul E. Busque

Monsieur,

Je m'empresse d'exprimer deux points de vue concernant les changements effectués chez CHFA et le Franco.

Je suis énormément désolée que le programme "Jeunesse 2001" fut cancellé et remplacé par un autre, soit "Un instant", qui ne peut le comparer. Pourquoi? Je suis portée à croire que ce changement fut une réaction à certaines lettres apparues dans le Franco récemment. Ces lettres n'étaient que des critiques dégradantes et peu charitables contre M. André Roy, directeur des programmes (à ce moment) et animateur de "Jeunesse 2001". Alors puisque maintenant c'est très difficile d'entendre des chansons françaises et populaires de CHFA, j'écoute ce poste rarement. Je crois que beaucoup d'autres partagent cette opinion.

Et voici l'autre point: je regrette le départ de M. Normand Ferrier Le Clerc comme rédacteur du Franco-albertain. Et même je dois vous assurer que je n'approuve pas la publication du manifeste du FLQ dans le Franco du 21 octobre. Cependant, il me semble qu'il faut juger cette erreur de la part de M. Le Clerc tout en considérant, premièrement ses excuses de sa part que nous avons reçu en écoutant à plusieurs postes radiophoniques, et deuxièmement le beau travail qu'il a fait en renouvelant magnifiquement le Franco. Je crains que ce nouveau Franco disparaisse maintenant qu'un rédacteur compétent et "dans le vent" n'y est plus.

Sincèrement,

Jeannine Noël

COMPLAINTES

1- Le FLQ me dérange, il doit déranger tout le peuple canadien: 'oui, ces choses peuvent arriver chez nous!' Pas seulement dans les jeunes pays d'Afrique qui viennent d'accéder à l'indépendance, pas seulement en Amérique du Sud où de pareilles choses sont vraisemblables, mais ici même, et dans la catholique Province de Québec! Si ces événements ne nous rapprochent du Seigneur, nous sommes foutus comme peuple, comme nation.

2- Lorsqu'un honorable membre de la Chambre ose interpeller le premier ministre avec un 'Heil Hitler', on n'est pas étonné que les jeunes manquent de respect envers leurs aînés ou

(suite à la page 15)

le chapelet

Lundi 16- La Famille de M. et Mme Paul Ruel de Falher

Mardi 17- La Paroisse St-Louis de Bonnyville

Mercredi 18- Mme Marie-Louise Simon et Famille, Edmonton

Jeudi 19- Son Excellence Mgr Edouard Gagnon, Evêque de St-Paul

Vendredi 20- La Paroisse St-Jean de Brébeuf de Mallaig

Samedi 21- La Famille de M. et Mme Rémi Bérubé de Beaumont

Lundi 23- Les Familles Chalifoux et Frères de Falher

Mardi 24- Les Dames Colombiennes du Conseil LaVérendrye d'Edmonton

Mercredi 25- Les Familles Vianney Limoges et Violet Lessard de McLennan

Jeudi 26- Son Excellence Mgr Edouard Gagnon, Evêque de St-Paul

Vendredi 27- Les Dames Colombiennes du Conseil LaVérendrye, Edmonton

Samedi 28- Le Conseil LaVérendrye des Chevaliers de Colomb, Edmonton

Lundi 30- La Famille de M. et Mme Hector Guenette de Falher

horoscope

BELIER du 21 mars au 20 avril
Vous n'êtes pas disposé pour entreprendre quoi que ce soit. Vous manquez d'entrain. Laissez passer le temps.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai
Vous êtes récompensé de vos efforts passés. On récolte ce qu'on a semé. Une personne de l'autre sexe cherche à vous rencontrer.

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin
Une semaine agitée. Montrez plus d'indulgence envers les membres de votre famille.

CANCER du 22 juin au 22 juillet
Fixez des rendez-vous d'affaires. Très bonne semaine sur le plan social. Un être cher vous chagrine.

LION du 23 juillet au 23 août
On vous calomnie. Votre ami de coeur à une mauvaise nouvelle à vous apprendre. Mauvaise nouvelle sur le plan social.

VIERGE du 24 août au 22 septembre
Une semaine très active. Formez des projets. Vos idées sont bonnes.

BALANCE du 23 septembre au 23 octobre
Semaine laborieuse qui porte fruit. Vous vous élevez sur le plan social. On vous trouve sympathique. Les soirées sont favorables pour les réunions.

SCORPION du 24 octobre au 22 novembre
Vous avez tendance à tout prendre trop au sérieux. Vous décevez une personne de l'autre sexe par votre indifférence à son égard.

SAGITTAIRE du 23 novembre au 21 décembre
Ralentissez vos activités. Un obstacle sur le plan financier. Les soirées sont excellentes pour l'amour.

CAPRICORNE du 22 décembre au 20 janvier

Vous attendez trop des autres surtout de vos proches. Corrigez votre égoïsme. Un ami vous reproche votre conduite.

VERSEAU du 21 janvier au 19 février

Vous faites une rencontre merveilleuse. Une idylle amoureuse commence avec cette personne. Les conseils d'un parent vous seront très profitables.

POISSONS du 20 février au 20 mars
Prenez avantage de toutes les opportunités qui s'offriront. La chance vous sourit sur le plan financier.

loisirs culturels

théâtre

Claude Ouimet,
Metteur en scène, T. F. E.

Une maison... un jour...

Il y a comme ça des jours où tout semble atteindre un point culminant. Le folklore résume en disant: "Les malheurs arrivent en groupe de trois..." La psychologie moderne parle de processus de désintégration qui éclatent finalement les structures protectrices. Et la réalité, cette réalité qu'on avait toujours su éloigner, nous oblige de la regarder bien en face, de l'accepter, et de la vivre.

Voilà ce à quoi Françoise Loranger s'attaque dans "Une maison... un jour...", la première pièce qu'elle écrit pour le théâtre. Et même si son milieu canadien, et en particulier le milieu québécois, lui inspire une situation bien précise, Françoise Loranger regarde bien en face ce problème de l'angoisse existentielle. C'est l'angoisse de l'homme universel.

"La maison...", n'est-ce pas un peu ces murs derrière lesquels on se réfugie? N'est-ce pas un peu une extention des bras protecteurs, de la force toute puissante de papa et de maman? N'est-ce-pas ce lieu qu'il faut pénétrer en laissant à la porte son fardeau de réalité comme le Japonais qui laisse la poussière des rues avec ses sandales à l'entrée de sa demeure?

Mais un jour... un jour la maison tombe en ruines, le père a perdu ses forces et dans sa vieille tête de 83 ans jaillit un dernier espoir fondé sur l'illusion d'un passé usé et perclus de rhumatisme. Un jour... ces murs, que les commerçants veulent démolir, laissent entrer la réalité et ses compagnes -- la tristesse, la souffrance, l'angoisse, l'absurdité, la mort. Un jour... il faudra bien examiner le passé afin de comprendre le présent et de se préparer comme on peut pour l'insécurité du futur.

Le grand-père acceptera-t-il sa mort? Dominique acceptera-t-elle son inutilité vis-à-vis les autres? Vincent acceptera-t-il son exclusion totale de la famille -- résultat ironique d'un dernier effort pour leur venir en aide?

Michel percera-t-il le mystère de la vie? Comme l'au-delà, comme le vrai sens des événements s'évapore rapidement! Il cherche à comprendre pour se buter perpétuellement à l'absurdité de la souffrance d'autrui devant laquelle il sera à jamais impuissant.

Pour Daniel, la maison était devenue une église où on se réfugie pour trouver la paix, pour respirer le même air que la personne qu'on aime. Une maison... un jour... tombe en ruines. De ces ruines naîtra la souffrance de son amour pour Nathalie.

Nathalie est celle à qui la vie semblait tout promettre. Dans le sein chaleureux de la maison, elle avait réussi à nier l'idéal de son adolescence. Mais un jour... il s'affirmera cet amour impossible. Peut-elle le nier plus longtemps son désespoir?

Toute maison a ses rebelles! Catherine s'en éloignera pour se perdre dans la frénésie de l'action. Le jour où elle reviendra ce sera pour la trouver à la veille de la démolition. Elle s'en était sauvé avant d'apprendre à aimer. Maintenant est-ce qu'elle le pourra?

Une maison... un jour... fera vivre ces personnages. Avec eux on questionnera la vie. Avec eux on verra le paradoxe de sa réalité. Et avec Dominique, on répétera ces mots: "Comment faire autrement si l'on veut un jour comprendre quelque chose à quelque chose? Comment faire autrement?"

Une maison... un jour... est la deuxième pièce de la saison du Théâtre Français d'Edmonton. Les questions sont devant vous. Les réponses, s'il y en a, vous serons présentées par les interprètes de la troupe du Théâtre Français les 20, 21, 22, 27, 28 et 29 novembre à l'auditorium du Collège St-Jean.

Quoi faire...?

Oh! Deux fois rien. Lèves-toi, et, rends-toi à la Boîte Chez Pierrot aux coins de la 101e Avenue et de la 99e Rue. Tu pourras te saouler de son et de lumière en français. En fait, ce n'est pas plus bête que de le faire autrement, au contraire c'est tout comme si tu étais à Montréal. On y parle tout autant français et la musique est de la même qualité. Alors... à vendredi et samedi soir. C'est un rendez-vous.

"Le Quadrillé... T.F.E."

Le Théâtre Français d'Edmonton présentait en fin de semaine une pièce de Jacques Duchesne avec la mise-en-scène de Julien Forcier.

D'abord l'on doit un peu s'inquiéter du nombre restreint de gens qui ont assisté à la pièce "Le Quadrillé". Par contre, on peut espérer que les 6, 7 et 8 novembre, le théâtre du Collège sera plein à craquer; l'habitude des gens étant de se rendre à la dernière minute. Vendredi soir, on a pû constater une assistance d'environ 150 personnes. A la deuxième représentation on a pû en dénombrer 60. Tant qu'à dimanche, les spectateurs étaient au nombre d'une centaine.

Vendredi, les gens rirent et applaudirent dès le début du premier acte. Le deuxième a dû souffrir une baisse. Samedi le contraire s'est produit. L'assistance réagissait peu durant le premier acte et applaudissait sans cesse au deuxième. Il est difficile de trouver les raisons exactes à ces différentes réactions. Cependant, il me semble que les premiers gestes et les premières paroles de la pièce sont extrêmement importants pour transmettre le ton et l'atmosphère de la pièce et même pour susciter le genre de réaction voulu.

C'est à l'animatrice Marilyne Despin, que revient la tâche extrêmement difficile d'animer l'auditoire dès le début. Elle doit, je crois, se présenter avec autorité; qu'elle parvienne à capter totalement l'attention des gens: peut-être en faisant quelques poses pour permettre aux auditeurs d'arrêter et de comprendre chaque phrase; peut-être en leur tendant les bras comme pour les prendre et les amener dans le jeu; ou encore en s'approchant d'eux comme si elle voulait parler à chacun individuellement. Les gestes qui accompagnent ses paroles; par exemple: "de gauche à droite" doivent être nets, précis et soutenus assez longtemps pour permettre à tous de bien les voir. Il s'agit là de capter l'attention complète de l'auditoire et ce n'est pas facile.

Simonne Doucette joue le rôle de Francine; rôle principal car c'est sa vie que l'on imagine et que l'on suit jusqu'à sa fin. Simonne a très bien interprété son rôle. La gamme des sentiments qu'elle devait ressentir s'étalait de la joie, à la colère, à la tristesse. C'est difficile et elle réussit très bien.

Jean-Marc Bugeaud, un des deux comédiens qui personnifie les hommes dans la vie de Francine, manque d'expérience. Il ne faut pas trop lui en vouloir puisqu'il est nouveau au théâtre amateur. Je dirais même qu'il se défend bien, mais je lui conseillerais de prendre son temps; d'abord, pour étudier chaque personnage qu'il doit interpréter et ensuite pour chercher les meilleurs moyens de s'y prendre.

C'est André Roy qui vraiment attirait l'attention presque continuellement les rires et les applaudissements. Seul le rôle du vieux professeur d'université lui a semblé difficile. Les autres, il les a interprété avec tant d'aisance et de facilité que l'on croirait presque qu'il n'a même pas eu à répéter. Mais je sais combien il a dû travailler. J'espère avoir l'occasion de le revoir dans d'autres pièces du Théâtre Français d'Edmonton.

Bref, cette pièce d'un nouveau genre, n'est pas une comédie dans la tradition du comique de mots, de temps, d'histoire ou de bouffonnerie. C'est l'imagination de trois personnes qui se dégage des chaînes des conventions et qui permet une création collective de personnages et de jeux sans pareil. L'expérience, que vous aimiez ça ou non, en vaut la peine.

Paul Denis

Collège St-Jean

Le nouvel exécutif de l'Association Universitaire du Collège St-Jean se compose comme suit:

Président: André Nault, vice-président des Affaires Intérieures: Laurier Gareau, vice-président des Affaires Extérieures: Rémi Fagnan, coordinateur socio-culturel: Roland Généreux, coordinateur des communications: Philippe Lefebvre, trésorier: Rémi Bureau et secrétaire: Mlle Monique Bellerive.

Ce nouvel exécutif qui fut en partie élu par acclamation, n'est composé que de Canadiens-français.

Films français à la Bibliothèque publique, lundi, le 9 novembre, à 7 h 00 p.m.

UN JEU SI SIMPLE. Film spectaculaire montrant les principaux aspects du hockey: sport national du Canada.

MOSAIQUE ETHIOPIENNE. Une mosaïque ethnique, culturelle et religieuse qui laisse entrevoir le visage authentique de l'Ethiopie, cet antique royaume de légendes qui aujourd'hui débouche dans le XXe siècle grâce à son empereur Haïle Sélassié. Ce film a été tiré du Labyrinthe, participation de l'ONF à Expo 67.

LE CHAMP DU POSSIBLE. Film de vulgarisation sur les techniques modernes utilisées dans les télécommunications. La fabrication délicate et les utilisations du "transitor". Visite de centre de PLEUMEUR-BODOU en Bretagne: le satellite artificiel "Telstar" ouvre une nouvelle voie pour les télécommunications entre les continents.

ce qu`on écrit

Lionel Groulx...

"Avec l'espoir de continuer ce pourquoi j'ai vécu"

"Si j'écris ces pages où je résume le travail, les soucis de ma vie, les idées que j'ai essayé de mettre en circulation, c'est avec l'espoir de continuer quelque peu, quand je n'y serai plus, ce pourquoi j'ai vécu. J'essaie de continuer ma mission, si tant est que cette mission fût celle que l'on a présumée".

Ces lignes servent de préambule au premier tome des Mémoires du chanoine Lionel Groulx, pionnier de l'histoire du Canada français, chroniqueur prestigieux de la vie de son peuple.

Ce premier tome, que viennent de lancer les éditions Fides, couvre la période allant de la naissance (1878) jusqu'en 1920, quand la vie de l'historien a été marquée par le décès de trois êtres chers.

On retrouve dans les Mémoires en même temps que l'esprit rigoureux de l'analyste, ce frémissement de la vie qui permet le retour à un passé déjà lointain mais dont le souvenir reste toujours vivace.

Lionel Groulx avait 76 ans quand il a décidé, condamné qu'il était au repos forcé, de "se divertir" en écrivant ses Mémoires, besogne qu'il avait jusque-là considérée comme celle "d'un paresseux ou d'un impuissant".

En 1958, alors que cinq volumes avaient déjà été rédigés et que deux autres étaient en préparation, il léguait ses Mémoires à sa nièce et secrétaire Juliette Lalonde.

L'historien la laissait libre de les publier elle-même ou de les vendre pour publication mais en y mettant deux conditions: que chaque volume - surtout les derniers - ne soit publié qu'après avis de "personnes prudentes et averties" et que les Mémoires soient livrés au public "sans modifications et sans suppressions - sans coups de ciseaux".

Trois ans après la mort de Lionel Groulx, l'écrivain qu'il était nous rappelle à sa mémoire.

Plus de contenu canadien à Radio-Canada qu'à CBC

Les émissions américaines continuent d'attirer un plus grand nombre de téléspectateurs au réseau anglais de Radio-Canada, tandis que des 15 émissions les plus populaires du réseau français deux seulement sont produites à l'extérieur.

Le rapport annuel de Radio-Canada qui contient cette révélation, précise que les émissions les plus suivies du réseau français sont produites à Montréal et attirent au-delà de deux millions de téléspectateurs. Ce sont: Quelle famille, Moi et l'Autre, Rue des Pignons, Les Belles Histoires. Viennent ensuite la production américaine "Bewitched" (Ma sorcière bien-aimée) et le hockey. L'autre production américaine qui se classe parmi les quinze plus populaires du réseau français est "The Land of the Giants" (Au pays des géants). Les Expos de Montréal ont attiré un million de téléspectateurs au réseau français.

Aux Editions de l'Homme

Le guide du judo

Par Louis Arpin

Comment mieux s'initier au Judo qu'avec un Québécois qui se classe parmi les meilleurs judoka internationaux? Un guide pratique, clair, c'est LE GUIDE DU JUDO de Louis Arpin.

Depuis 20 ans, Louis Arpin s'intéresse à ce point au judo qu'il est devenu le premier universitaire canadien ceinture noire. En 1957, il remportait le championnat du Canada des ceintures noires toutes catégories. C'est d'ailleurs au Japon même que Louis Arpin a reçu ses promotions de judoka.

Louis Arpin de son métier est réalisateur de télévision. A son crédit, il a "PRENEZ LE VOLANT" et "LES QUILLES". L'auteur a donc réuni à la fois ses connaissances techniques du judo et ses connaissances professionnelles de réalisateur d'émissions populaires pour nous livrer ce GUIDE DU JUDO.

Ceux qui s'intéressent déjà au judo, comme ceux qui souhaitent s'y intéresser trouveront dans LE GUIDE DU JUDO de Louis Arpin les illustrations et les données nécessaires précises pour pratiquer ce sport, cette discipline.

LE GUIDE DU JUDO est en vente au prix de $3.00. On peut se le procurer chez le distributeur exclusif: L'AGENCE DE DISTRIBUTION POPULAIRE INC., 1130 est, rue de Lagauchetière, Montréal 132.

Parutions

LA SEPARATION, par Jean Simard, 378 pages, Editions HMH.

PARLER DE SEPTEMBRE, par Fernand Dumont, poèmes, 77 pages, Editions de l'Hexagone.

LA SEIGNEURIE ET LES SEIGNEURS DE BLEURY ET SES PREMIERS COLONS, par Yvonne A. Labelle, Imprimerie Champagnat, Iberville.

PETITE ENCYCLOPEDIE DU BRICOLEUR, par André Daveluy, 188 pages, Editions du Jour.

MES MEMOIRES (tome 1), par Lionel Groulx, illustrations, 437 pages, Editions Fides.

IONESCO A COEUR OUVERT, par Gilbert Tarrab, 120 pages, Le Cercle du Livre de France.

LE JOURNAL D'AUTOMNE DE PLACIDE MORTEL, par Pierre Châtillon, 110 pages, Editions du Jour.

LE FEU SACRE, par Pierre Dagenais, roman, 374 pages, Librairie Beauchemin.

LA RIVIERE SANS REPOS, par Gabrielle Roy, 315 pages, Librairie Beauchemin.

LE CANADA, par Colette Lafay-Hamelin et Louis-Edmond Hamelin, géographie contemporaine, cours secondaire et collégial, 130 pages, Editions du Renouveau pédagogique.

DIALOGUE, revue canadienne de philosophie. Septembre 1970.

L'ALMANACH MODERNE ECLAIR, revue annuelle, éditée par les Publications Eclairs Limitée.

Le chef créditiste publie un livre

"Réal Caouette vous répond"

Délaissant pour quelques instants la télévision - son arme favorite - Réal Caouette a publié un livre.

"Réal Caouette vous répond", c'est là le titre simple que porte le document de 157 pages, recueil des thèses que le bouillant chef créditiste défend depuis plus de trente ans.

Le livre est constitué de lettres que M. Caouette a envoyé au cours des huit dernières années, à 24 électeurs québécois qui l'avaient interrogé sur les problèmes économiques du Canada et du Québec.

Lors d'une conférence de presse donnée à l'occasion du lancement de son volume, le chef national du Ralliement des créditistes a expliqué que le livre était de nature à "clarifier" le crédit social pour le commun des mortels, tout en intéressant les intellectuels et universitaires.

"C'est la théorie créditiste tel que je l'ai apprise", a déclaré M. Caouette précisant que le volume exposait les principes de base du crédit social et leur application aux problèmes d'ici.

Selon de chef créditiste, plusieurs gens ont présenté le crédit social sous de faux aspects, avec le résultat qu'une bonne partie du public ne comprend toujours pas les théories que défend l'Abitibien le plus célèbre.

"Réal Caouette vous répond", a été tiré à 20,000 exemplaires, mais, avec la traduction anglaise qui doit paraître bientôt, l'auteur espère que les ventes dépasseront de beaucoup ce chiffre.

RIEN DE MATERIALISTE

"Les politiques du crédit social n'ont rien de matérialiste et sont tout à l'opposé du socialisme et du communisme et de toute forme d'opression qu'elle vienne d'un parti politique, d'un syndicat, de financiers ou d'un dictateur", écrit-il dès la première page.

Par contre, le volume traite surtout de questions économiques très concrètes, très "terre à terre", telles que le système bancaire, le financement public, la dette publique, l'inflation, l'automatisation, etc...

M. Caouette consacre d'ailleurs deux de ses 24 réponses au problème de l'inflation qui provient du fait que "le manufacturier est lié par l'obligation d'aller puiser dans les goussets des consommateurs plus d'argent qu'il n'en a distribué au cours de la production".

Tout compte fait, dit le chef créditiste, il s'agit de "réformer le système financier qui paralyse tout", et, par l'intermédiaire de la Banque du Canada, qui consentirait des prêts sans intérêts aux Gouvernements qui en ont besoin, de "rendre financièrement possible ce qui est physiquement réalisable".

Les best-sellers de la semaine

1- KAMOURASKA	Anne Hébert	Editions du Seuil
2- LES APPARENCES	Marie-Claire Blais	Editions du Jour
3- PETIT MANUEL D'HISTOIRE DU QUEBEC	Léandre Bergeron	Editions québécoises
4- LE PARRAIN	Mario Puzo	Robert Laffont
5- LE PRINCIPE DE PETER	Laurence G. Peter et Raymond Hull	Stock
6- LE MARKETING UN DEFI POUR LES QUEBECOIS	en collaboration	Editions du Jour
7- LES FEMMES KENNEDY	Pearl Buck	Stock
8- PORTNOY ET SON COMPLEXE	Philip Roth	Gallimard
9- FAMILLE SANS NOM	Jules Verne	Réédition-Québec
10- TEMOIN D'UNE EPOQUE	A. Raynault	Editions du Jour

au masculin

L'importance du bon entretien des armes

"Nettoyez vos carabines les gars, nettoyez votre carabine". Ces paroles sont d'André Lusignant, l'armurier de l'équipe de tir du ministère du Tourisme, Chasse et Pêche qui, chaque année, se rend au parc de la Vérendrye, pour ajuster les carabines des chasseurs qui participent à la chasse contrôlée à l'orignal.

"Pourquoi risquer de manquer un orignal, à cause du mauvais fonctionnement d'une carabine dont le nettoyage ne prend que quelques minutes, chaque année et par le fait même dépenser $200.00 pour une chasse qui n'aboutit à rien", de poursuivre notre armurier.

Chaque année, le scénario se répète; par exemple alors que j'étais de passage au Domaine, j'ai pu remarquer M. Lusignant qui sortait d'un canon des poussières d'au moins un centimètre cube.

LES RAISONS

Le mauvais fonctionnement d'une carabine s'explique par une multitude de raisons mais la principale réside dans un mauvais remisage de carabines et même des cartouches.

Des cartouches vieilles d'un an ou plus et remisées sans précaution, peuvent signifier une différence de trois à cinq pouces dans le trajectoire du plomb, sur une distance de 100 verges et ce pour un franc-tireur. Des cartouches remisées dans un endroit humide ou dans un étui de cuir, pour une longue période de temps, se recouvrent d'une minuscule couche de résidus nuisant au plomb qui doit le brûler à l'intérieur du canon et à l'étui qui, grâce à la pression exercée lors de la décharge, peut se coller à la paroi du canon.

Quant aux carabines, leur remisage est d'une importance capitale pour la survie de l'arme et sa précision constante. L'idéal pour remiser une carabine est de l'insérer dans un étui et de la placer dans un endroit relativement sec. Il est toutefois très important de ne pas fermer hermétiquement l'étui, afin de permettre une bonne aération qui est la meilleure protection contre l'humidité.

Le chasseur qui n'a pas d'étui pour sa carabine doit être beaucoup plus prudent. L'expérience démontre qu'une carabine remisée sans étui, dans une position verticale, accumule au cours des mois, une importante couche de poussière sur la paroi des deux derniers pouces du canon. Si le canon n'est pas convenablement nettoyé, sans excès d'huile, un seul coup sera l'équivalent d'environ 100 coups pour la survie de l'arme.

De nombreux chasseurs ont ce défaut, et il en résulte que les droitiers dévient légèrement à la gauche de la cible et les gauchers à la droite. Les tireurs de précision vous diront que la crosse doit être exactement perpendiculaire à l'épaule. La peur de la décharge contribue au mauvais épaulement des chasseurs. Il en est de même pour ceux qui brusquent la détente, au lieu d'appuyer légèrement. En brusquant la détente, le chasseur ou le tireur occasionne une déviation verticale de la balle.

Plaçant une cible à 100 verges, l'on peut facilement remarquer les déviations qui proviennent d'un changement de cartouches pour une même carabine. Il est absolument essentiel d'ajuster une carabine avec exactement la même sorte de cartouche que l'on projette d'utiliser à la chasse. La précision d'une carabine est en rapport direct avec la sorte de cartouches utilisées. Les compagnies ne manufacturent pas leurs cartouches de la même façon. De même, un plomb à pointe fine n'aura pas exactement la même précision qu'un plomb d'une autre forme et vice versa. La charge de la balle a également une importance capitale sur la précision de l'arme. Un 150 grains n'aura pas la même précision qu'un 130 grains, à 100 ou 200 verges, même si sa force de frappe est un peu plus élevée. Donc, si une carabine est ajustée avec du 130 grains, n'allons pas chasser avec du 150 ou vice versa.

Ceux qui rechargent leurs cartouches eux-mêmes doivent faire attention de ne pas surcharger. Un excès de pression peut non seulement occasionner un mauvais trajectoire de la balle, mais surtout peut vous faire éclater la carabine en pleine figure.

"EXERCEZ-VOUS..."

"On ne va pas à la chasse sans s'être réadapté à sa carabine, en tirant au moins 20 cartouches", de dire André Lusignant insistant sur l'irresponsabilité des chasseurs qui ruinent souvent leur excursion de chasse, en manquant un orignal ou un chevreuil, parce qu'ils ne se sont pas suffisamment exercés.

On ne naît pas franc-tireur. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle M. Lusignant conseille au débutant de placer leur première cible de pratique à 50 pieds, jusqu'à ce qu'ils aient réussi un bon groupement de balles, à l'intérieur d'un cercle de trois pouces. Après une bonne maîtrise de l'arme à 50 pieds, l'on doit passer à 100 pieds, et ainsi de suite jusqu'à 100 verges. Si vous avez à compter de bonnes histoires de chasse, évitez de parler des 400 verges et plus, on vous croira plus facilement.

Pour un maximum de précision, il faut éviter de se coucher sur la crosse de sa carabine, en épaulant.

à propos d'autos



Parisienne Brougham

Lignes gracieuses, perfectionnements techniques, telles sont les caractéristiques les plus remarquables de la Parisienne Brougham, voiture de conception nouvelle. Les modèles de la série peuvent être équipés de cinq moteurs au choix allant du V8 standard de 350 pouces cubes, qui développe 250 CV, et est compété d'une boîte à commande manuelle, jusqu'à un V8 de 455 pouces cubes qui fournit 325CV avec un carburateur quatre corps. Tous ces moteurs consomment de l'essence ordinaire. Parmi les traits les plus marquants de la carrosserie, il faut noter la calandre horizontale large protégée par un centre en Endurex, matière particulièrement robuste et résistante aux marques de coups. A remarquer également, le nouveau parechocs avant monopièce et les bandes peintes spéciales courant tout au long du sommet des ailes avant et des ailes arrière. La Parisienne Brougham est offerte en versions hardtop deux portes, hardtop quatre portes et sedan quatre portes.

Le ballon-équilibre

Un nouveau sport est né au Canada

Un nouveau sport, le ballon-équilibre, vient de voir le jour au Canada qui avait déjà donné naissance à plusieurs sports populaires comme le hockey et le basketball.

Il s'agit d'ailleurs d'un jeu dérivant du basketball, du hockey, du soccer, du football (rugby), du volley-ball, de la crosse et du hand-ball européen.

Son créateur, Jocelyn Goyette, 35 ans, originaire de Lachine, qui est moniteur des sports à l'Institut Ste-Marie de St-Anselme de Dorchester, est le frère de Phil Goyette, un ancien porte-couleurs des Canadiens de Montréal de la Ligue nationale de hockey.

La principale caractéristique du nouveau sport c'est que les buts ne sont pas fixes comme au hockey ou au basketball; c'est un coéquipier qui manipule la cible en se tenant sur un banc, et corrige ainsi l'imprécision du tir.

La surface du jeu est semblable à celle du basketball. On utilise un ballon sphérique avec diamètre spécifique; deux cylindres en plastique qui servent de buts et deux bancs de forme identique sur lesquels montent les porteurs de buts pour tenter d'attraper le ballon.

CLUB

Une équipe comprend un maximum de 15 joueurs dont seulement six peuvent être en action, soit trois avants, deux défenseurs et un porteur de but. Les joueurs peuvent se remplacer librement au cours du match, comme au hockey.

Le pointage est simple: un point par but. Pour que le but soit accordé, le ballon doit pénétrer à l'intérieur d'un cylindre sans en ressortir et sans que le porteur perde l'équilibre en tenant un pied en dehors de la surface plane du banc.

Le joueur peut transporter le ballon de n'importe quelle façon, faire des passes aériennes et même le pousser avec les pieds, mais il ne peut précéder le ballon dans la zone adversaire. Les lancers vers la cible ne peuvent s'effectuer qu'à l'extérieur d'une ligne de tir.

Après un but et lorsque le ballon sort des limites, le ballon est remis au jeu comme dans le basketball. La ligne médiane sert de ligne de hors-jeu.

Les infractions sont les mêmes que dans le hockey. Un joueur commettant une faute est écarté du jeu pour deux minutes, sans être remplacé. La mise en échec est néanmoins permise. On peut faire perdre la possession du ballon à un adversaire en lui subtilisant des mains.

Selon M. Goyette, le ballon-équilibre est un sport viril sans être brutal ni dangereux; il est vif sans être exténuant. Pour le pratiquer avec intérêt, ce n'est pas nécessaire d'être grand, habile souple et robuste.

Il a remarqué que le ballon-équilibre force les enfants timides ou craintifs à réagir positivement. Dans ce jeu, dit-il, on participe malgré soi. Quand le ballon tombe en possession d'un participant, celà le pousse instinctivement à entrer dans le jeu et très vite ses mouvements deviendront de plus en plus confiants.

Jocelyn Goyette entend donner des démonstrations de son nouveau sport à Québec et même ailleurs dans la province s'il obtient l'aide nécessaire.

voir et écouter

horaire à CBXFT

samedi

3 h 15
Les coulisses de l'exploit

4 h 00
Fourmi atomique

4 h 30
Lassie

5 h 00
Tour de terre

5 h 30
Joe 90

6 h 00
Les aventures du Seaspray

6 h 30
L'heure des quilles

7 h 30
Si jeunesse pouvait

8 h 00
LES GRANDS FILMS

L'INCOMPRIS, Drame psychologique réalisé par Luigi Comencini, avec Anthony Quayle, Stefano Colagrande et Simone Giannozzi.

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Pierre-Jean-Jacques

11 h 00
CINEMA

Darling. Drame psychologique réalisé par John Schlesinger avec Julie Christie, Dirk Borgarde et Laurence Harvey. Un mannequin s'éprend d'un reporter de télévision, et quitte son mari pour aller vivre avec lui. Leur liaison connaît des hauts et des bas surtout lorsque, pour favoriser ses ambitions, la jeune femme accorde ses faveurs à un jeune publicitaire.

dimanche

3 h 00
Cinquième dimension

4 h 00
Le monde en liberté

4 h 30
Le français d'aujourd'hui

5 h 00
D'hier à demain

6 h 00
Invitation au loisir

6 h 30
Quelle Famille

7 h 00
Zoom

8 h 00
BEAUX DIMANCHES

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Dossiers

11 h 00
CINEMA

La terre tremble (Terra trema). Drame social de L. Visconti avec des pêcheurs siciliens choisis sur les lieux de tournage. La vie des pêcheurs dans un petit village de Sicile, leurs difficultés pour gagner le peu d'argent nécessaire à leur subsistance. (Italien 1948).

lundi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
La Boîte

5 h 15
Daktari

6 h 15
Oui ou non
Jeu questionnaire

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
Mont-Joye

9 h 30
A la seconde

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Jean et Gens

10 h 45
Paradis terrestre

11 h 15
CINEMA

La Vérité sur Bébé Donge. Drame psychologique de Henri Decoin, avec Danielle Darrieux, Jean Gabin, Daniel Lecourtois, Claude Génia, Gabrielle Dorziat et Jacques Castelot. A Paris, François Donge, riche industriel provincial, a rencontré dans un magasin une jeune fille qu'il a en vain abordée. Il retrouve avec étonnement l'inconnue dans sa ville d'origine et dans sa propre maison, c'est la soeur de la fiancée de son frère. (Français 1951).

mardi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
Bobino

4 h 45
La Boîte

5 h 15
Perdus dans l'espace

6 h 15
Ni oui ni non

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
Moi et l'Autre

9 h 30
Rue des Pignons

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Jean et Gens

10 h 45
Prenez le volant

11 h 15
CINE-CLUB

On a volé un tram (La Ilusion viaja in tranvia). Comédie réalisée par Luis Bunuel. Interprètes: Carlos Navarro, Fernando Soto, Lilia Prado, Augustin Izunza.
Deux employés se désolent du fait que le tramway à bord duquel ils travaillent va être mis au rancart. Une nuit qu'ils ont pris force libations, ils se rendent au dépôt et, profitant de l'absence du gardien de nuit, sortent le tramway. Commence une randonnée à travers la ville qui se poursuit toute la journée. (Mexicain 1953).

mercredi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
Bobino

4 h 45
La Boîte

5 h 15
Walt Disney

6 h 15
Oui ou non

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
Le prisonnier

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Jean et Gens

10 h 45
Cent mille chansons

11 h 15
CINE-NUIT

LE MILLIARDAIRE. Comédie légère de Georges Cukop. Issu d'une longue lignée de Français émigrés aux Etats-Unis où ils ont accumulé une considérable fortune et conservé le goût bien français pour les conquêtes féminines, il dirige avec aisance une énorme "business". Un jour il apprend par son service de "public relations" qu'il est mis en scène dans une revue en compagnie de quelques célébrités du jour et présenté comme un richard égoïste et vain. Il se rend au théâtre où la revue se répète; on le prend pour un candidat au rôle de Jean-Marc Clément, et comme il est criant de vérité, on l'engage.

jeudi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte

4 h 15
Bobino

4 h 45
La Boîte



5 h 15
Au pays des géants

6 h 15
Ni oui ni non

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
A la Branche d'Olivier

9 h 30
Consommateur averti

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Jean et Gens

10 h 45
Atomes et galaxies

11 h 15
CINEMA

Le Canard en fer blanc. Film d'aventures réalisé par Jacques Poitrenaud, avec Roger Hanin, Corinne Marchand et Francis Blanche. Condamné à mort pour meurtre en Amérique du Sud, un pilote d'avion est délivré par un groupe d'exilés politiques. Ces derniers ont besoin de ses services pour rentrer dans leur pays afin d'y récupérer plusieurs millions (Franco-espagnol 1962).

vendredi

3 h 00
Femme d'aujourd'hui

4 h 00
Souris Verte



4 h 15
Bobino

4 h 45
La Boîte

5 h 15
Voyage au fond des mers

6 h 15
Oui ou non

6 h 45
Téléjournal

7 h 00
Emissions éducatives

9 h 00
Donald Lautrec "chaud"

9 h 30
Saintes Chéries

10 h 00
Téléjournal

10 h 30
Jean et Gens

10 h 45
Au pays de Neuve-France

11 h 15
CINEMA

Tables séparées (Separate Tables). Drame psychologique réalisé par Delbert Mann, avec Deborah Kerr, David Niven et Rita Wayworth. Durant la saison morte, des personnes frustrées et solitaires, appartenant à la bonne société anglaise viennent tromper leur ennui et soigner leurs complexes dans une respectable pension de famille. Parmi eux: un officier affichant ce qu'il n'est pas; une vieille lady dominatrice et sa fille, à l'allure de chien battu; un écrivain américain, très épris de la maîtresse de pension.

Jacques Boulanger accueille Jacques Dutronc, Annie Cordy, Claude Dubois et Serge Laprade pour un "Zoom" fantaisiste

Cent mille chansons

MERCREDI, 10 h 45

Les chansons de Pauline Julien



Le mercredi, 11 novembre à 10 h 45, à la télévision française de Radio-Canada, l'émission **Cent mille chansons** nous présentera, en reprise, un récital de Pauline Julien à la terrasse du Château Frontenac, à Québec.

A cette occasion, Pauline Julien sera accompagnée par trois pianistes: Gaston Brisson, Gérard Hébert et Gilles Breton.

A deux reprises au cours de l'émission, les pianistes interpréteront des pièces musicales arrangées pour trois pianos.

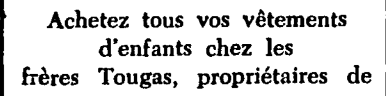
Cent mille chansons est une production de CBVT à Québec. L'émission est réalisée par François Provencher, assisté de Louise Plamondon-Hamel.

petites annonces

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX
en face de la "Bay"
10115 - 102e rue, Edmonton

PUBLIC DRUG
Prescriptions et autres produits
Service courtois
11229 ave Jasper, Edmonton
Tél. 488-4665

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas, propriétaires de



Jack and Jill
Avenue Jasper, à l'ouest de l'Hôtel Cecil
Centres d'Achats
Westmount et Bonnie Doon
Meadowlark et Northgate

CENTRE d'INFORMATION
C.P. 1240 St-Paul, Alta
Téléphone 645-3649
Livres de bibliothèques, Ouvrages religieux, Articles religieux, Disques

On demande
Dame ou fille de compagnie pour demeurer avec une convalescente.
Tél: 488-7830



Désirez-vous acheter ou vendre une propriété
Que ce soit une résidence ou une propriété à revenus, voyez
Lucien Lorieau
MUTUAL REALTY CO.
TELEPHONE 476-5319
10996 - 124e rue, Edmonton, Alberta





(suite de la page 9)

envers l'establishment.

3- Quand on sent que des parties de l'Opposition veulent capitaliser sur la loi des mesures de guerre pour les prochaines élections, on est déçu, déçu au coton. Et ça nous fait perdre confiance en nos hommes politiques.

4- Noël s'en vient, et le ministère des Postes a jugé bon de nous présenter dix vignettes qui sont dix dessins enfantins faits par des enfants. J'ai honte de ces dessins dont deux seulement semblent avoir une touche religieuse: il y a peut-être une crèche banale surmontée d'une étoile, et une petite église. Tandis que des petits pays de rien du tout nous présentent sur leurs timbres de Noël, des peintures des grands artistes de tous les temps. Aurait-on voulu copier la Grande-Bretagne qui a publié elle aussi, mais avec retenue, deux dessins enfantins seulement?

D. Sû

LE FRANCO S'EN VA?

A travers les branches, j'entends soudain que le FRANCO-ALBERTAIN est en train de disparaître, et j'en ai mal au coeur. Depuis 40 ans que nous supportons ce journal, et nous voici à la ruine?

Alors que le Fédéral se fend en quatre pour nous donner notre dû, nous lâchons prise? -- Plus que jamais nous avons la chance de nous épanouir et nous ne le ferons pas? -- Est-ce que dans deux ans, dans cinq ans, les anglophones n'apprendront pas à NOS enfants comment parler le français? -- Si ce pronostic se réalise, n'accusons pas les ANGLAIS, ni le FEDERAL: ce sera notre faute à nous, franco-albertains.

D. Sû deux fois!

SAVIEZ-VOUS?

Si l'on évalue à cent mille le nombre de vers habitant un hectare de terre cultivée, c'est plus de vingt-cinq tonnes de terre qu'ils avalent et rejettent au cours d'une année. L'aération qui en résulte pour le sol n'est pas à dédaigner. Un paysan, conscient de l'utilité des lombrics, devrait plutôt les protéger. Au surplus, les vers de terre ne peuvent être tenus pour responsables des dégâts causés par les vers blancs des hannetons, des courtilières et autres insectes. Comment couperaient-ils et mangeraient-ils les racines des plantes, puisqu'ils n'ont ni dents, ni mâchoires ?

Savez-vous, d'autre part, que le ver de terre n'est pas un ennemi de l'agriculture, loin de là !

..Que, sans l'oiseau, la Terre serait la proie de l'insecte ? Voici quelques chiffres particulièrement édifiants sur la quantité d'insectes et de larves détruits, chaque année, par quelques-uns de nos petits oiseaux.

cartes d'affaires professionnelles

DR L.-O. BEAUCHEMIN
Médecin et Chirurgien
207-206 édifice Grain Exchange
Calgary, Alberta

DR J.-P. MOREAU
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
Chirurgie orthopédique-traumatologie
Suite 4, Edifice LeMarchand
Bur. 488-5235 - Rés. 424-1768

DR PETER A. STARKO
DR JOS J. STARKO
DR AL A. STARKO
Optométristes Examen des yeux
230 Tegler — Tél. 422-1248

J. ROBERT PICARD
OPTOMETRISTE
Bur. 422-2342
10343 ave Jasper, Edmonton

DR MICHEL BOULANGER
M.D., L.M.C.C., — Chirurgie
Bur.: 482-5505 - Rés.: 488-3017
12420 - 102e ave, Edmonton

DR L. GIROUX
DR F. D. CONROY
DR H. RAMAGE
Tél. 429-7561
Spécialistes en urologie
1162 Ed. Professional,

DR A. O'NEILL
Dentiste
307, Immeuble McLeod, Bilingue
Bur. 422-4421 - Rés. 422-8369

Le Centre Normand de l'Education Globale.
Spécialités: lecture, orthographe bilingue, anglais.
208 - 10160 - 102e rue,
Edmonton. Tél: 429-2481.

DR RICHARD POIRIER
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialité: maladies des enfants
Bur. 488-2134 - Rés. 488-5725
Suite 5, Edifice LeMarchand

DR G.-RENE BOILEAU
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
Dip. de l'ABS
Spécialiste en chirurgie
Bur. 482-1246 - Rés. 488-1389
10118 - 111e rue, Edmonton

DR ARTHUR PICHE
B.A., M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Bur. 488-0497 - Rés. 488-7924
Suite 110, Edifice LeMarchand

DR A. CLERMONT
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
Bur. 422-5838 - Rés. 488-2113
230 édifice Birks
104e rue et avenue Jasper

DR R. J. SABOURIN
DENTISTE
Bur. 488-1880 - Rés. 488-3713
213 LeMarchand — Edmonton

DR PAUL HERVIEUX
Dentiste
Edifice Glenora Professional
Bur. 482-3488 - Rés. 454-3406
10204 - 125e rue Edmonton

DR ANGUS BOYD
B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
spécialistes en Maternité, maladies de femmes
202 Academy Place
11520 - 100 Avenue
Bur. 488-1620 - Rés. 488-8893

DR MAURICE CREURER
B.A., M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Bur.: 435-1131 Rés.: 469-0095
Southgate Medical Centre
11036 - 51e avenue

Dr LEONARD D. NOBERT
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
5 Grandin Shoppers' Park
St-Albert
Bur.: 599-8216

DR. R.D. BREAULT
DR. R.L. DUNNIGAN
DENTISTES
Strathcona Medical Dental Bldg.
8225 - 105e rue — Ch. # 302
Téléphone : 439-3797

DR L. A. ARES, B.A., D.C.
Chiropraticien
306 Tegler — Tél.: 422-0595
10660 - 156e rue — 489-2936

LEO AYOTTE AGENCIES LTD.
Rep.: Léo Ayotte — J.-O. Pilon
Comptabilité, rapports d'impôts
Assurances générales
Ed. La Survivance
Bur. 422-2912 — Rés. 455-1883

DENIS J. BERUBE
Représentant de la DOMINION LIFE.
Assurances-vie, automobile et incendie.
Tél.: Bur.: 399-5477 C.P. 14,
Rés.: 399-8316 Beaumont.

OPTICAL PRESCRIPTION CO.
230 Edifice Physicians & Surgeons
PAUL J. LORIEAU
8409 - 112e rue - Tél. 439-5094

EDMONTON RUBBER STAMP CO. LTD.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
10127 - 102e rue - Tél. 422-6927

H. MILTON MARTIN
MAISON FONDEE EN 1906
Assurances de toutes sortes
Centre d'Achats Park Plaza
11844 - 103e rue - Tél. 474-2441

LAURENT J. LAMOUREUX
ASSURANCES GENERALES
Feu - Accident - Auto - Vols
C.P. 60 McLennan, Alberta
Bur.: 324-3065 Rés.: 324-3780

HUTTON UPHOLSTERING CO.
Housses de toutes sortes, réparations toutes et auvents
Estimés gratuits
10542 - 96e rue Tél. 424-6811

CANADIAN DENTURE CLINIC
109 Ed. Baltzan Tél. 422-8639
10156 - 101e rue Edmonton

MacCOSHAM VAN LINES LTD.
Emmagasinage et transport
Camions spéciaux pour meuble
Tél.: 422-6171 Edmonton

MORIN FRERES
Entrepreneurs en construction
Téléphone 482-5336
438 Edifice LeMarchand

La télé française à Toronto et à Halifax

La population francophone de Toronto jouira probablement d'ici deux ans des bienfaits du réseau français de télévision de Radio-Canada et celle de Halifax se verra offrir les mêmes services dans quelques années.

C'est ce qu'a laissé entendre le vice-président de la société Radio-Canada, M. Marcel Ouimet, alors qu'il prenait la parole au banquet de clôture de l'Association de la jeunesse franco-ontarienne.

M. Ouimet a indiqué que ce projet était tout à fait en conformité avec la loi qui régit la société d'Etat puisque "celle-ci, a-t-il affirmé, vise à assurer à chaque Canadien des services de radio et de télévision dans la langue qui est la sienne".

Le conférencier a également rappelé que le réseau français de Radio-Canada, il y a à peine 30 ans, était confiné presque exclusivement au Québec et que ses limites étaient établies à Hull et à New-Carlisle.

Parlant de la francophonie en Ontario, M. Ouimet s'est dit d'avis que les points importants marqués au cours des dernières années l'avaient été au prix de discussions ardentes et difficiles, dont certaines se poursuivent encore aujourd'hui.

M. Ouimet, parlant à titre de Franco-Ontarien, a affirmé: "Nous voulons tous créer un pays où un Canadien français n'aura pas honte de parler sa langue en dehors du Québec. L'heure n'est pas au nationalisme, mais à l'internationalisme".

Le vice-président de Radio-Canada a ensuite incité les 175 congressistes de l'AJFO à ne pas ménager leurs efforts pour bien parler leur langue. "Je ne suis pas de ceux qui continueraient une lutte très longue s'il s'agissait de défendre une langue tous à fait déflorée, a dit M. Ouimet; le "joual", nous pouvons parfaitement nous en satisfaire. Mais ayons à l'esprit que la langue est le véhicule de la pensée. Si on ne possède pas bien sa langue, comment espérer bien s'exprimer?"

Dans le message qu'il a livré aux délégués de l'AJFO, le vice-président de Radio-Canada a terminé en disant: "C'est sur vous que repose l'avenir de la francophonie en Ontario et même au Canada. N'hésitez pas à vous tenir debout, l'enjeu en vaut la peine".

décès

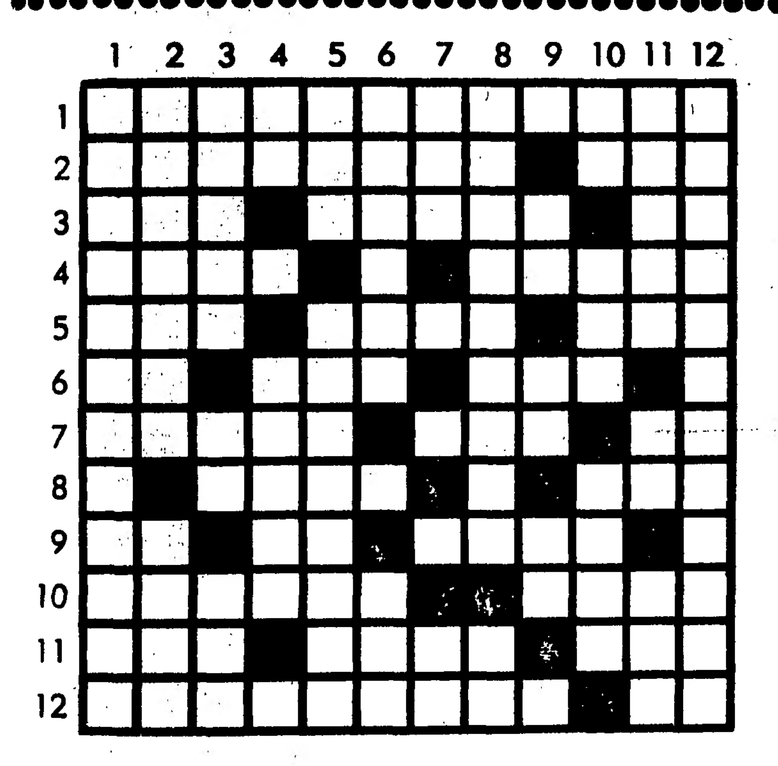
Nos sympathies à la famille Gilbert Nicolet à la suite du décès de Mme Ernest Nicolet, mère de Gilbert.

Mme Gérard Moquin, née Claire Marchildon, est décédée le 23 septembre à l'hôpital Royal Alexander d'Edmonton. Les funérailles eurent lieu à Bonnyville le 26 septembre. Cinq prêtres concélébraient, dont le frère de la défunte et le R.P. Lassonde, curé de la paroisse. La mère et la soeur et tous les frères de la défunte étaient présents.

La défunte laisse dans le deuil outre son époux, quatre enfants âgés de 6 à 10 ans, sa mère, Mme Anna Marchildon de North Battleford, une soeur Thérèse étudiante à l'Université de Sherbrooke, et onze frères: Philippe, Paul et Léon de Zénon Park, Sask. Laurent, Marcel et Luc de St-Boniface et Joseph de Prince-Albert et l'Abbé Arthur de de St-Boniface et St-Norbert, Manitoba; Jean-Marc de Prince-Georges, C.B. Martin de Victoire, Sask. Clément et Joseph de Prince-Albert, et l'abbé Arthur de North Battleford.

Les familles Marchildon et Moquin veulent remercier toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie.

mots croisés



HORIZONTAL

1- Couvrir de gravillon.
2- Action d'aérer.- Trou dans un mur pour recevoir une poutre.
3- 56, en chiffres romains.- Canal par où s'écoulent les eaux d'une cuisine.- Se suivent dans Nice.
4- Matière pesante embarquée sur un navire en l'absence de cargaison.- Souveraine.
5- Colère.- Extrémité du corps.- Unité monétaire bulgare.
6- Mis pour ici.- Animal invertébré.- Fait usage.
7- Donner de l'air.- Sigle des Etats-Unis.- Fleuve de Russie.
8- Du verbe aimer.- Triage.
9- Pron. pers.- Nég.- Capitale de la Norvège.
10- Monstre fabuleux, moitié femme moitié poisson.- Emotion, trouble.
11- Qui cède facilement au toucher.- Arme blanche.- Du verbe avoir.
12- Rendre valable.- Note de musique.

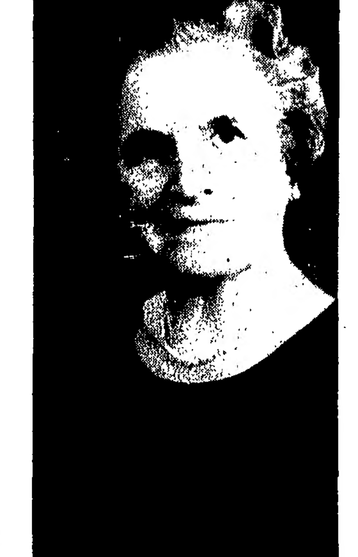
VERTICAL

1- Doctrine qui a pour objet la défense des franchises de l'Eglise de France.
2- Etat de l'esprit qui s'abandonne à des souvenirs.- Le roi des animaux.
3- Diminue la surface d'une voile.- Coup de baguette.- Etat physiologique de certains animaux.
4- Du verbe aller.- Vaisseau ramenant le sang vers le coeur.
5- Allez, en latin.- Finir, achever.
6- Mettre en la puissance, soumettre. - Tête d'une tige de blé.
7- Règle obligatoire.- Dans.
8- Qui occasionne des frais.- Voyelles jumelles.
9- Note de musique.- Adj. poss.- Largeur d'une étoffe.
10- Numéro.- Terre entourée d'eau.- Division d'un ouvrage comprenant un volume.
11- Excroissance pointue.- Métal précieux.- Patrie d'Abraham.
12- Qualité de ce qui est recevable.

Solution

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	I	S	S	I	O	N	N	A	I	R	E
2	A	V	I	O	N	■	O	U	V	R	I	R
3	S	O	T	■	O	V	I	D	E	■	M	O
4	T	I	E	N	■	E	R	I	N	■	E	S
5	I	R	■	I	L	S	■	S	U	■	R	I
6	C	I	T	E	■	T	E	T	E	S	■	O
7	A	N	E	■	A	I	N	E	■	I	O	N
8	T	■	S	O	N	G	E	■	E	R	S	■
9	O	C	■	N	N	E	■	C	H	O	S	E
10	I	O	S	■	E	S	T	E	■	P	U	R
11	R	U	I	N	E	■	O	N	T	■	S	I
12	E	R	S	E	■	C	I	T	E	R	■	E





Mme N. Turgeon

(suite de la page 2)

nadiennes-françaises de la région de Rivière-la-Paix, éloignées des grands centres urbains, Edmonton (262 milles) et Calgary (448 milles) sont celles qui ont le mieux conservé la langue française et les coutumes traditionnelles. Falher, avec sa population de 938 habitants en 1968, c'est l'un de ces villages canadiens-français de la région de Rivière-la-Paix situé dans ce coin de plaine du Nord-Ouest de l'Alberta, par une latitude de 55o 44 et une longitude de 116o57, à 2 milles de la route no.2 et séparé de la bourgade la plus proche, Peace River, par 40 milles.

1- HISTOIRE ET EVOLUTION DEMOGRAPHIQUE

a) Le XIXe siècle et le début du XXe siècle:

Avant le début du XXe siècle c'est le vide humain à peu près total. Quelques Indiens vivent dans une forêt de conifères et d'arbres à feuilles caduques, et l'emplacement actuel du district de Falher est connu sous le nom de "Heureux terrain de chasse", à cause de son grand nombre de renards et de coyotes. Nous partons de ce vide humain de la fin du 19e siècle pour suivre l'installation récente des Européens.

Le Révérend Père Falher, missionnaire catholique, né à Josselin en Bretagne, est un des premiers à s'installer dans le Nord de l'Alberta, plus précisément à Grouard, en 1889, sur les rives Ouest du petit Lac des Esclaves. Il découvre la région de Peace River au hasard de pistes indiennes, et s'aperçoit de sa richesse: au climat réchauffé très tôt au printemps par le chinook s'ajoute une bonne terre arable; les possibilités pour la culture du blé semblent très bonnes. Le Père Falher est "persuadé comme beaucoup d'autres que bientôt le chemin de fer va desservir cette région, car c'est la politique des chemins de fer que de s'installer le long des pistes indiennes" (1). Le rail va devenir l'artère vitale permettant de faire venir sans trop de risques les habitants de l'Est du pays.

Attirés par les récits du Père Falher, les premiers pionniers arrivent en 1912 sous la conduite du Père Giroux. Les prêtres et l'Eglise catholique favorisent beaucoup la colonisation durant l'époque pionnière. Cette douzaine d'hommes est constituée d'anciens Canadiens français qui avaient déjà émigré au Massachusetts et au New Hampshire. Arrivés à Edmonton par le train, ils se rendent à la mission de Grouard, puis par les pistes indiennes ils atteignent la région de Falher. Etant donné les conditions peu confortables de la fin du voyage, il était encore difficile d'attirer des milliers d'habitants. Pourtant de 1913 à 1916 quelques maisons de Falher vont s'implanter à 5 milles au sud-est du site actuel. Mais à l'arrivée du chemin de fer, en 1916, les pionniers se sont déplacés. C'est le début de la grande période de colonisation: "le lien intime entre le rail, le peuplement, la culture et l'exportation" (1) est établi. Le site du village est arpenté en 1919 et le village bien organisé en 1923. Les émigrants du Québec et des Etats-Unis ne cessent d'arriver: M. Beauchamp était un tisserand de Lachine (P.Q.). En 1913 il vient faire les moissons dans le Sud de l'Alberta. C'est ce qui le décide à quitter Lachine en 1918 pour s'installer à Falher, où il va devenir maître de poste et propriétaire de la confiserie. Son fils, qui va à l'école des Soeurs de Ste-Croix, est un des dix enfants qui vivent là en 1920. Joseph Lemire Sr vient du Massachussets. Il s'installe à Legal (à 30 milles au Nord d'Edmonton) sur une ferme de 480 acres. Comme il possède un moulin à battre, les fermiers de la région de Falher l'appellent pour venir faire leur moisson. Et le 20 janvier 1920, il s'installe à proximité de Falher, dans une cabane, avec sa femme et ses deux enfants. Il achète un moulin à scier et dès 1924 se fait bâtir une grosse maison. Ces deux exemples montrent bien la croissance rapide du village; le blé se vend bien, la région s'organise.

(1) R. Blanchard, Le Canada Français, p.95
(1) "Falher, à Survey", p.2
(1) Louis E Hamelin, Le Canada p.206

(suite la semaine prochaine)

Les policiers de N.Y. réclament $16,000 par an

New York - L'association des agents de police de la ville de New York s'apprête à demander à la municipalité de porter les salaires de ses membres à la somme record de 16,000 dollars par an, minimum. Les salaires de base que touchent les agents actuellement se montent à $10, 950.00.

Une liste dans laquelle figurent 77 demandes d'amélioration des conditions de travail des agents a été publié par leur association, la "Patrolmen's Benevolent Association".

Parmi ces demandes, outre l'énorme augmentation de salaire, on note les suivantes, parmi les plus importantes: la semaine de 4 jours (actuellement la semaine se répartit sur 40 heures); prime de nuit de 20 pour cent (actuellement elle est de 5%); prime pour service dans une zone dangereuse de 20 pour cent (actuellement cette prime n'existe pas); prime à l'ancienneté de $300 par an tous les 3 ans (présentement de $100 tous les 5 ans); prime payée par la municipalité aux fonds de secours de l'association de $400 par an, par individu (celle-ci est présentement de $190); droit de se faire admettre à la retraite après 25 ans de service avec plein salaire.

Congrès du 25e anniversaire du Richelieu International

Les principales manifestations du 25e anniversaire du Richelieu International, organisme d'expression française et d'orientation chrétienne fondé à Ottawa, vont se dérouler bientôt.

C'est le 8 novembre en effet que le paquebot France lèvera l'ancre de Québec ayant à son bord des centaines de congressistes Richelieu et amis francophones qui vont fraterniser pendant cette croisière aux Antilles françaises avec escale dans les Iles Saint-Martin, la Martinique et Saint-Thomas.

Ce congrès est sous la présidence du Richelieu Robert Fournier de Matane, Président général du Richelieu International, et l'organisation en a été confiée au Club Richelieu Ottawa, premier de la chaîne Richelieu. Le Richelieu Jean-Marie Saint-Georges d'Ottawa, qui dirige le comité organisateur de la croisière, avec ses collaborateurs Adrien Cyr, Pierre Gravelle, André Lamoureux, Yvan Saint-Denis, Joseph Wackid et G. -Mathias Pagé, ont mis au point un programme qui permettra à tous les congressistes de faire une croisière inoubliable.